

# Volkstimme

Sozialdemokratisches Organ für den Regierungsbezirk Magdeburg.

Die „Volkstimme“ erscheint täglich abends (mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage) mit dem Datum des folgenden Tages. — Verantwortlicher Redakteur (einfachlich der Unterhaltungsblätter „Die Welt“); Emil Müller, Magdeburg. Verantwortlich für Inserate: Wilhelm Lindau, Magdeburg. Druck und Verlag von W. Braunfels & Co., Magdeburg. Gr. Münzstr. 3. Fernvertriebslinie: Inserate 1867, Redaktion 1794, Verlag und Druckerei 961. — Zeitungsbreitseite Seite 104.

Bezugspreis: Vierteljährlich 15 Pf. Poststellung 2.25 Pf. monatl. 90 Pf. beim Abholen von der Expedition und den Ausgabestellen vierjährlich 2 Pf. monatl. 70 Pf. Bei den Postanstalten 2.25 Pf. ohne Bestellzettel. Einzelne Nummern 5 Pf. — Inserationsgebühr: die gehaltenen Kolonialseiten 15 Pf. Inserate von auswärts 25 Pf. im Metametall Seite 1 Pf. Postscheckkonto: Nr. 5238 Berlin. — Einwarter Rabatt kann verweigert werden, wenn nicht binnen 4 Wochen nach Empfang der Rechnung Zahlung erfolgt.

Nr. 89.

Magdeburg, Donnerstag den 17. April 1913.

24. Jahrgang.

## Ranch statt Magdeburg und Braunschweig.

### Der willkommene Knochen von Ranch.

Als ein vom Himmel gefallenes Geschenk betrachten die deutschen Rüstungshelden den Zwischenfall von Ranch. Eine Rüpelzene, wie sie sich auf deutschen Landböden leider an jedem Sonntag ereignet, die sich aber dort statt unter Landsleuten zwischen Angehörigen zweier verschiedener Nationen abgespielt hat, wird zu einem großen Ereignis aufgebauscht, mit dem sich Presse, Parlament und Regierungen angelegenheitlich zu beschäftigen haben.

lich eine unfreundliche Stimmung gegen Deutschland herrscht, liegt ihre Ursache in der Tatsache, daß die deutsche Militärvorlage in ihrer Rückwirkung die Franzosen mit der Wiedereinführung der 3jährigen Dienstzeit bedroht. Daß diese Aussicht im französischen Volke keine angenehmen Gefühle hervorruft, müßte doch jenen Deutschen am besten begreiflich sein, die an dem — in Frankreich abgeschafften — Einjährigen-Privileg ihrer Söhne so entschieden festhalten.

Die deutsche Militärvorlage hat in Frankreich eine üble Stimmung hervorgerufen. Jetzt sagt man uns unter lächerlicher Umkehrung des Tatsächlichen: weil in Frankreich die Stimmung herrscht, mußte die Militärvorlage eingebrochen werden.

Nein, wollte man die Freundschaft mit dem französischen Nachbarvolk, dann durfte man diese Militärvorlage nicht einbringen. Wäre der Fall von Ranch wirklich so bedeutend, wie er in der maßlos aufgebauschten Darstellung der deutschen Chauvinistenpresse erscheint, so wäre er nur ein Beweis dafür, daß schon das Vertrauen an sich die nationalen Streitigkeitsflächen und die Kriegsgefahren vermehrt. Indessen ist es ganz lächerlich, im Zusammenhang mit dieser alkoholischen Affäre von Kriegsgefahren zu sprechen. Die beiden Völker haben Ernstes zu tun. Gegen Radikalmacher gibt es hüben und drüben Polizei und Gerichte mehr als genug!

Ganz etwas andres und viel schwerwiegender ist es dagegen, wenn das zwar ungeschriebene, aber überall gültige Gastrecht von Behörden eines Staates verletzt wird. Und das ist in Magdeburg und in Braunschweig geschehen. Und zwar nicht gegen irgendeinen beliebigen namenlosen Franzosen, sondern gegen einen Volksvertreter und Gesetzgeber Frankreichs, der gekommen war, nicht um Rüpelzelen zu inszenieren, sondern um für

den Frieden zwischen den beiden Völkern zu wirken.

Von dieser schweren Verletzung des Gastrechts, die in Frankreich platterdings unmöglich und noch nie vorkommen ist, schwächt aber die deutsche Chauvinistenpresse beharrlich. Soweit sie auf Grund der Verhandlungen des Reichstags und Landtags, die in der Beilage nachzulesen sind, davon Notiz nehmen muß, bringt sie den Polizeibehörden von Magdeburg und Braunschweig sogar ausdrücklich bei. Die preußisch-deutsche Polizei darf nach ihrer Auffassung gegen einen Franzosen die einfachsten Höflichkeitsformen außer acht lassen, darf ihn auf Grund leerer Annahmen sistieren oder ihn gewaltsam außer Landes sedieren — das ist alles nicht bloß erlaubt, sondern geboten und gerechtfertigt. Denn, wie die schriftstellerische „Post“ hinzufügte: „Wir haben selbst genug von der Sorte.“ Aber wenn einige sächsische Geschäftstravende auf einer bierhöhlichen Sonntagspristout in einer französischen Grenzstadt von angeheterten jungen Leuten belästigt und beschimpft werden, dann hat sich der deutsche Botschafter sofort in Bewegung zu setzen, dann werden hohe patriotische Töne im Reichstag angeschlagen, dann steigt dem deutschen Patrioten die „Röte der Scham ins Antlitz“.

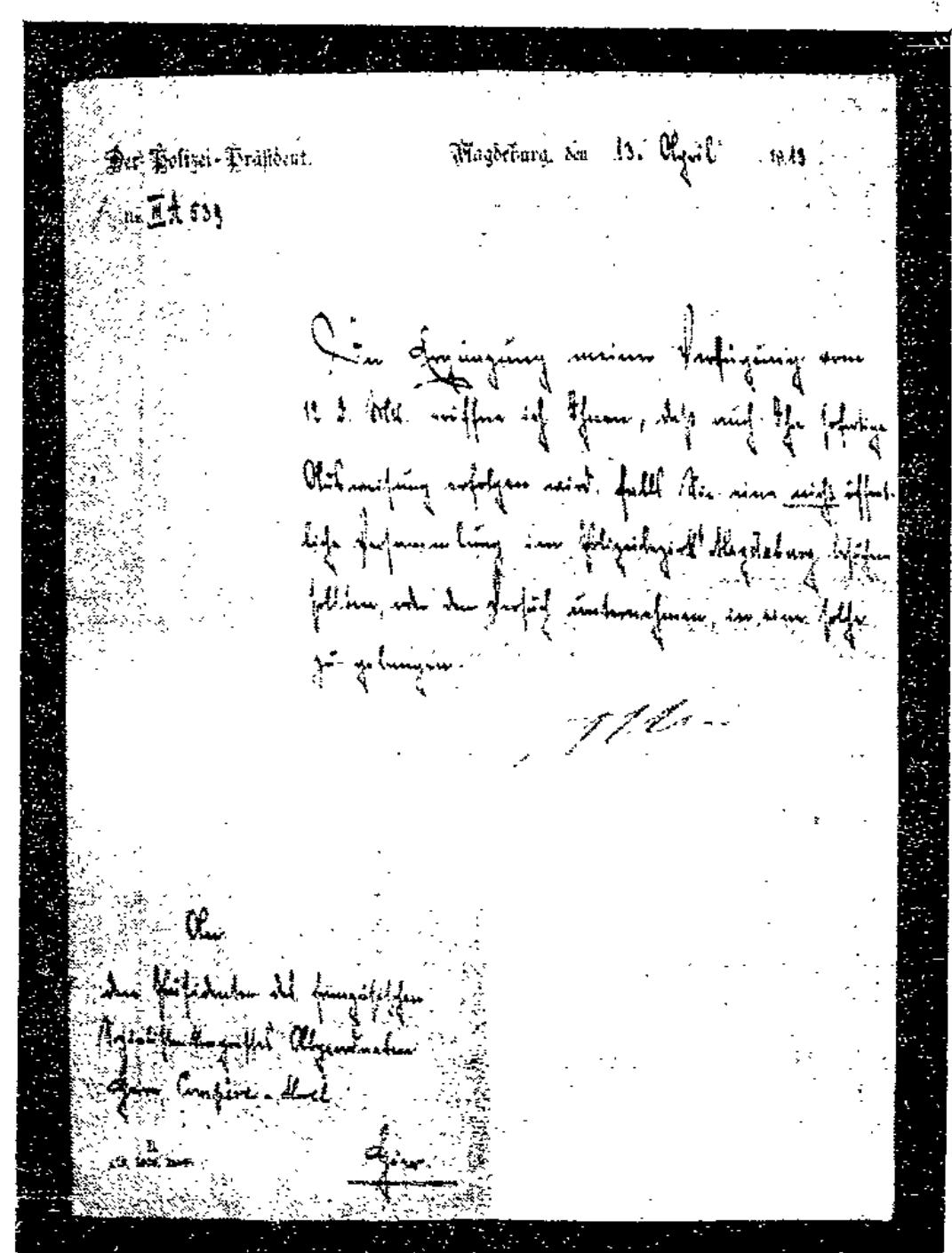
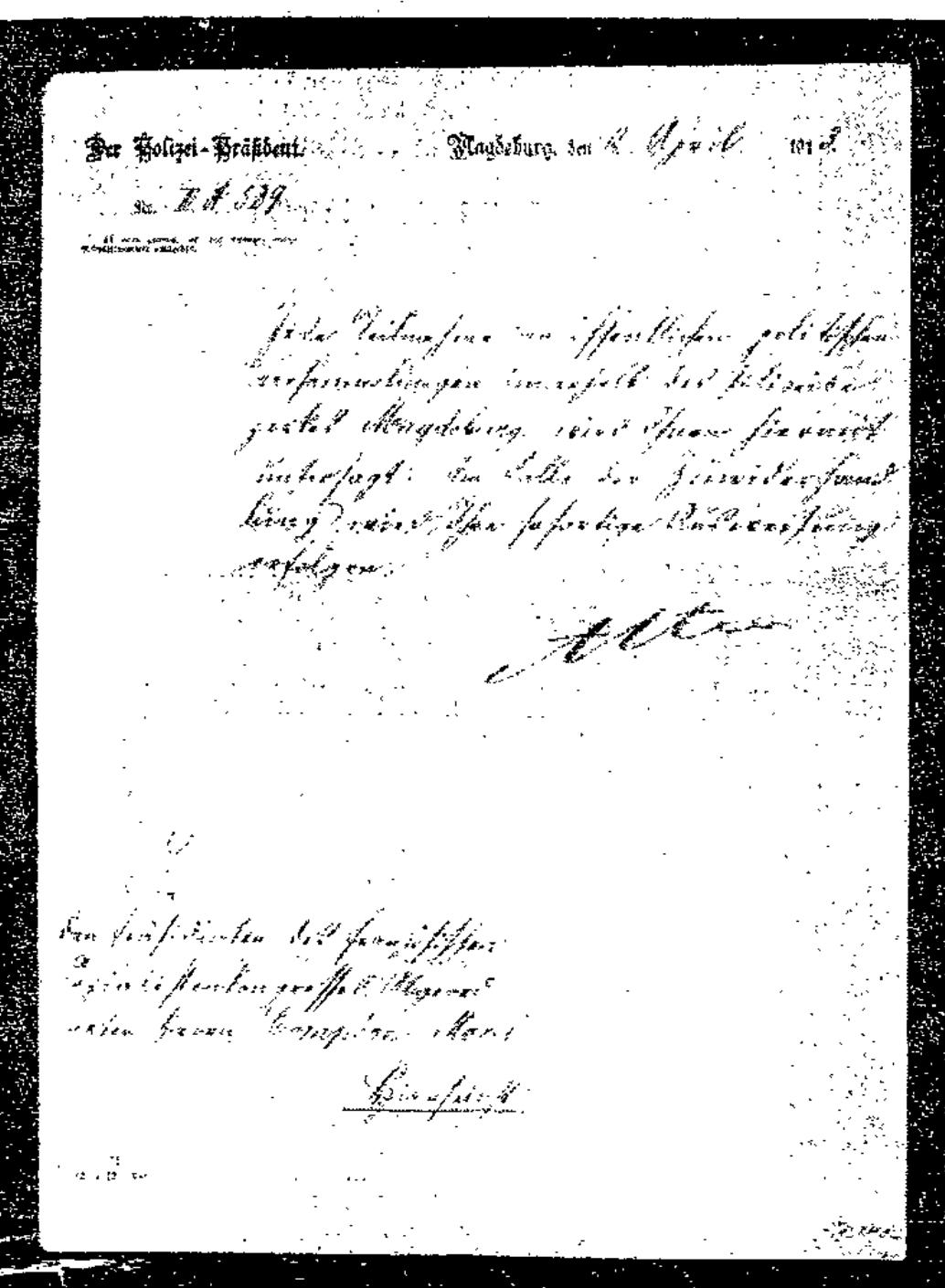
Leider die Behandlung, die Compère-Morel in Magdeburg und Braunschweig gefunden hat, braucht der deutsche Patriot sich nicht zu schämen, darüber muß er jubeln. „Wir haben selbst genug von der Sorte!“

\* \* \*

### Compère Behandlung in Braunschweig.

In einem ausführlichen Telephonat haben wir sie gestern schon geschildert. Immerhin fehlen noch einige Einzelheiten, so daß wir den Bericht wiedergeben, den der Braunschweiger „Volksfreund“ vom Genossen Steiner aus Hannover erhalten hat. Er lautet:

Oftwohl wir das Gebiet des Braunschweiger Bahnhofs nicht überschritten haben, war es uns beiden „Parisen“ doch möglich, einen tiefen Einblick zu tun in das Leben



Der Staatssekretär des Auswärtigen, v. Jagow, hat im Reichstag erklärt, der deutsche Botschafter in Paris sei beauftragt, „Verteilungen wegen des mangelnden Schutzes der Deutschen in Frankreich zu erheben“. Eine sehr unglückliche Wendung, die in Paris neue Gewalt hervorrufen wird. Kein Staat hat alle seine Angehörigen so in der Gewalt, daß er sie verhindern kann, Übergriffe an Ausländern zu begehen. Erst wenn der Staat nicht den Willen zeigt, solche Ausschreitungen zu verhindern, den Verletzten angemessene Sühne zu schaffen, wird man von einem mangelhaften Schutz der Ausländer in jenem Stadtkreis sprechen können. Im Falle von Ranch handelt es sich aber um ziemlich geringe Delikte, die auch in Deutschland nicht unverfolgt werden. Wird dieser Antrag, der auch in Frankreich notwendig ist, gestellt, so werden die Dinge sicherlich jenen weiteren Verlauf nehmen, der in zivilisierten Staaten üblich ist.

Man muß also schon sehr um gute Gründe verlegen sein, wenn man die Vierhundertstafel von Ranch zu einem Argument für die Militärvorlage aufstellen will. Daß es wegen derartiger Lumpiger Geschichten zwischen zwei modernen Kulturstämmen zu einem Kriege kommt, ist doch von vornherein vollständig ausgeschlossen. Eine Kriegsgefahr würde auch dann nicht entstehen, wenn dieser Fall, was höchstlich nicht geschehen wird, auf deutschem Boden ein Gegenstück finden sollte.

Die Rauschlust einiger angetrunkener Varietébesucher in der französischen Grenzstadt soll aber als Beweis herhalten für die dem Deutschen feindliche rebelloser Stimmung, die Frankreich zurzeit erfüllen soll. Und wegen dieser Stimmung soll die Militärvorlage nötig geworden sein. Mit dieser Art der Beweisführung, deren sich auch Jagow im Reichstag bedient hat, werden die Dinge vollständig auf den Kopf gestellt. Soweit in Frankreich wirk-

Braunschweig. Zur Erbauung des Publikums, zum Ruhme der herzoglichen Polizeidirektion seien also unsere Erfahrungen hier festgehalten.

Genosse Compère-Morel, der als Bürgermeister einer Stadt zugleich Leiter der Polizei ist, konnte gleich bei seiner Ankunft in Deutschland konstatieren, wie sehr dem Polizeistandpunkt nach Deutschland in der Welt voran ist. Da können eben wieder die Franzosen nicht mit.

Aber wenn die deutsche Polizei in der Welt voran ist, so ist in Deutschland nicht Preußen, sondern

Braunschweigs Polizei voran. Braunschweig ist nicht verpreßt, wie mancher wohl irrtümlich angenommen hat, sondern es

hat Preußen überpreßt.

Punkt 7 Uhr 88 fuhren wir am Bahnhof in Braunschweig ein, wo wir den uns freundlich entgegengestreckten Händen der Genossen Arrix und Genzen durch zwei Polizeibeamte entzogen wurden, die uns ein rundes Messingding vorzeigten, auf dem ein Pferd geprägt war. Dieses Pferd und die beiden Herren, der eine mit einer schießen Habichtsnase, der andre von bierfreudlicher Unterseite, repräsentierten die herzogliche Polizeidirektion. Also verfügte, aus der erstbenannte der beiden Herren, was wir um je eher glaubten, als er dabei mit einem dicken Krückstock, wie weland Friedrich 2., und mit energischer Körpersprache seine auch sonst unverkennbare Herkunft dokumentierte.

Da die Polizei natürlich überall in Braunschweig zu Hause ist, befindet sich auf dem Bahnhof zum Empfang der Fremden ein Polizeiamt.

Da wurden wir hineingetrieben.

Hier befanden die beiden Herren von einem vielbekleideten Uniformierten „Gustus“.

Nachdem die schieße Habichtsnase, der energisch geschwungene Krückstock und die Körpersprache vergeblich alle Hebel ihrer Bedecktheit in Bewegung gesetzt hatten, um sich dem freundlich

längenden Vertreter des französischen Parlements auf braunschweigische Art verständlich zu machen, erklärte ich mich schließlich der herzoglichen Polizei und übernahm die Führung der polizei-diplomatischen Verhandlungen, die sich in folgendem Schriftstück kristallisierten:

(Kommt der Wortlaut des Ausweisungsbefehls, den wir schon gestern publiziert haben. Red. d. "Volksstimme".)

Diesem Uta in schlechtem Deutsch lag eine Übersetzung in noch schlechterem Französisch bei.

"Sie müssen sofort weiterfahren! Sofort!"

Ich versuchte den beiden Repräsentanten der herzoglichen Polizeidirektion verständlich zu machen, daß wir beide durchaus nicht die Absicht hätten, uns dem Uta zu widersetzen, daß Compère-Morel nicht ganz wohl sei, vormittags das Bett gehütet hätte, den ganzen Tag noch nichts gegessen hätte. Er möchte also eine Kleinigkeit zu seiner leiblichen Stärkung einnehmen und dann mit dem nächsten Zug nach Paris weiterfahren.

Aber die Vertreter der herzoglichen Polizei waren auf der Höhe ihrer Kulturmission. Wir wollten etwas essen! Da kamen wir schön an... Mir selbst, der ich

weder Franzose noch ausgewiesen

bin, wurde sogar unterjagt, die Braunschweiger Genossen zu benachrichtigen. Man ließ mir die Wahl entweder sofort mit Compère-Morel abzudampfen

oder verhaftet zu werden.

Warum? Mit welchen Rechten?

Voran der Bierunterseitz, hinten die schiefe Habichtsnase mit dem Krüppel, also ging es im Schnellschritt wieder dem Zug zu. Doch leider, leider! Als wir den Bahnhof betreten, dampfte majestätisch der Zug ab. Die beiden Herren — vielmehr nur die schiefe Habichtsnase — wollten uns

in den bereits fahrenden Zug hineinbringen,

was wir jedoch energisch ablehnten, worauf die Nasen merklich langer wurde.

Schnell wurden wir wieder in den Wartesaal eskortiert, wo die Vertreter der herzoglichen Polizei großmütig gespieten, daß wir etwas essen. Während dessen verschwand der eine der beiden Herren, um bald darauf mit dem mir Steuerzettel in den Saal gekommener Bescheid zurückzukommen: "Sie müssen sofort mit dem nächsten Zug abreisen."

Das war ein Bummelzug, aber was tut das einer herzoglichen Polizeidirektion.

Hinzu mit dem Franzosen!

Als ich diese mache, unse Freunde telephonisch von unserer Abreise zu verständigen, bedeutete mir die schiefe Habichtsnase, daß das in Braunschweig einem

deutschen Reichsangehörigen verboten

sei, widrigsfalls er verhaftet würde!!

Da ich Genossen Compère-Morel unmöglich allein in einem vorübergehenden Bummelzug abreisen lassen konnte, blieb mir schließlich nichts weiter übrig, als zusammen mit ihm den "gärtnerischen" Boden Braunschweigs zu verlassen.

Damit schien den beiden herzoglich braunschweigischen Kulturvertretern, die unsre Abfahrt vorzüglich überwachten, ein großer Stein vom Herzen gefallen zu sein. Das soll freilich die Arbeiterschaft Braunschweigs nicht binden, die gefahrdrohende Rede des Genossen Compère-Morel zur Kenntnis zu nehmen. Wir lassen sie in getreuer Übertragung folgen, womit wir der herzoglichen Polizeidirektion aufrichtig noch den Beweis liefern, daß sie sich und Braunschweig ohne Rüzen tödlich blamiert hat.

In der Versammlung, die während der Bahnhofs-Ziernierung abgehalten wurde, hatte der Referent, Abgeordneter Antred, auf die Polizeizaten mit folgenden Worten Bezug genommen:

Ein tiefes Gefühl der Beschämung ergreift mich, als ich Uta Zeuge des Vorgangs war, wie unser französischer Genosse am Bahnhof vor der Polizei in Empfang genommen wurde — ein Gefühl der Verhöhnung darüber, ein Deutscher und speziell ein Braunschweiger zu sein. Man kann hinkommen zu einem Volke, wohin man will, zu den Papuanern oder zu den Andamanen, ein Mensch ist eben, auch diesen wilden Völkern, besiegt, das Gaffrät. Da Französische ruft man, was man dem Gaffrät schuldig ist, und hat unsre Genossen Liebnecht und Schedemann angebunden, eit zum Volle spottend lassen. Gruppen mit uns dazugehören, wie der Leidenschaftsvolle die Militärschule begründete mit dem Kriegsgericht, die durch braunschweigische Gegecken entstehen könnte. Hier zeigt sich aber, wie die Gegecken einen Mann verändern. Der besagte kommt da, um die braunschweigischen Gegecken zu befriedigen. Das braunschweigische Volk aber wird daraus die passende Rechte ziehen. Unsre Regierung hat jedenfalls noch nicht genug Zugriff auf die anderen im Lande. Der heutige Vorhang wird uns endlich Buhndere von neuen Sozialdemokraten zwingen.

Unter Braunschweiger Parteidien begleitet den Herrn Sieiner mit folgenden Zügen:

"Also jetzt vor einer ganz offenkundigen Beleidigung ist unsre Polizei nicht zurückzuhören. Der rühmliche Ausweisungsbefehl trat nur gegen den Kollegen des hiesigen Polizeipräsidenten, unsern Genossen Compère-Morel gerichtet. Trotzdem überman auch gegen den Genossen Sieiner Gewalt, hinderte ihn in einer Beklagungstreize, drohte ihm mit Verhaftung, falls er den Versuch wagen sollte, die hiesigen Genossen vor den Geiselnissen zu befreidigen. So ist nun gezeigt, daß wohl solch in dem Lande des Blutzetteln, in Russland, nicht zu wie bei uns."

Und doch war alles nutzlos. Stratos das Blau aufschob, nutzlos die Ausweisung. Die Versammlung war eine Riesenverirrung, wie sie Braunschweig nur selten sieht, und dieser Menschenmenge wurde gezeigt, wie treulich Polizeigehalt in Braunschweig regiert wird, wie in Braunschweig das Gaffrät gehandhabt wird, wie es heute geübt wird in demselben Völkerstaat, bei dessen Vertretern die freie Gaffrundschule lebt, dem Feind gegenüber die vornehmste Blöße war. Den Kindern in der Schule wird dieser vornehme Charakterzug der öster-

Germanen als eine ganz besonders schöne Eigenschaft gegrüßt. Man sollte ihnen zu gleicher Zeit die heutige Zeit entgegenhalten, sollte ihnen an den Beispielen der Polizei demonstrieren, daß diese nach Kräften bemüht ist, diese vornehmste Pflicht der Völker in Rückblick zu bringen.

Doch es ist ja nicht das Volk, das gestern eben so handelte, es ist nur die Polizei, die allezeit willige Helferin derjenigen Kreise, die sich durch das Volk in ihrem Bortemonaie-Interesse bedroht fühlen. Das Volk hat mit diesem Gewaltstreik der Polizei, mit der begangenen Beliegung der elementarsten Menschenpflicht, nichts gemein. Das Volk hat die Polizeipraktiken der heutigen Zeit, es verabscheut die braunschweigische Ausweisungaktion, schon aus rein menschlichen Gründen, und dann aber auch, weil solche Heldentaten dazu beitragen können, die Völker gegeneinander aufzureißen und Deutschland im Ausland immer mehr verhakt zu machen.

Diese neuste Polizeiaktion war ebenso sehr gegen unsere französischen Genossen gerichtet, wie gegen die heutige Arbeiterschaft. Die Aktion war jedoch selbst im polizeilichen Sinne nutzlos nach jeder Richtung hin. Man konnte den Genossen Compère-Morel am Reden verhindern, aber seine Rede selbst veröffenlichten wir heute; man konnte eine Begrüßung der hiesigen Arbeiterschaft mit dem Vertreter des französischen Volkes hinterreiben, aber um so mehr hat man den Verbrüderungsgedanken zwischen den beiden Völkern, wenn auch widerwillig, gefördert.

Denn heute wird die nächste Polizei-Aktion in allen Bevölkerungsschichten, in allen Betrieben, überall, wo Menschen zusammenkommen, besprochen. Daß die Polizei dabei gut abdieneidet, wird nur die Polizei allein zu glauben wagen. Denn das Volk ist eben nicht die Polizei. So hat auch der Polizeipräsident wieder einmal das Gegenteil von dem erreicht, was er wollte. Der Verbrüderungsgedanke zwischen unserm Volk und unserem westlichen Nachbar ist wider Willen von der Polizei ganz bedeutend gefördert worden. Es leben unsre Freunde, die Feinde!"

### Der falsch informierte Polizeiminister.

Im Dreiklassenhaus hat am Dienstag der Genosse Deinert den Magdeburger Polizeistreich beleuchtet, wie aus unserm Landtagsbericht in der Beilage hervorgeht. Der preußische Polizeiminister v. Dallwitz hat zu Beginn seiner Antisozialistenrede darauf geantwortet. Nach dem Bericht der "Deutschen Tageszeitung" — einer sicherlich für diesen Fall guten Quelle — hat er gesagt:

Die Ausweisung eines französischen Genossen ist dem Ministerium noch nicht vorgelegt worden; ich bin auf die Zeitungsnachrichten angewiesen, und wenn die zutreffend sind, nehme ich nicht Anstand, ich bitte zu erklären, daß das Vorgehen der Polizeibehörde nicht nur berechtigt, sondern geradezu selbstverständlich ist. (Beifall rechts.) Wenn die Veranstalter der Demonstrationen Versammlung, ich will nicht sagen, so wenige nationale Empfinden besaßen, das man bei ihnen wahrscheinlich nicht voraussezzen kann, aber so wenig Ernst und Sinn für das nationale Empfinden der großen Mehrheit der Bevölkerung beachten, daß sie es fertigbrachten einen Ausländer heranzubringen zur wirtschaftlichen Agitation. (Dort, dort, rechts) gegen die Bevölkerung eine Raubnahme, die zum Schande des Vaterlandes gegen ausländische Angreifer bestimmt ist, wenn jenseit der herbeigeholt. Ausländer so wenig Gefühl hatte für die Bevölkerung, welche die Raubnahme des Gutsrechts eines fremden Staates mit sich bringt, daß er sich nicht scheute mitzutun an der Agitation in einer inneren Angelegenheit des eigenen Staates, der ihm das Gerechtigkeitsrecht gab, dann war es die höchste Zeit, daß allen Beteiligten mit aller Entschiedenheit klar gemacht wurde, daß auch die deutsche Langeweile und Geduld nicht ohne Ende ist, sondern dass dem Ausländer gegenüber Grenzen fehlt, die sie nicht übersteigen will und die nicht überbrückt werden dürfen. (Sturm, starker Beifall rechts.)

Wenn — wenn — wenn! Wenn das und das zutrifft, dann ist das Vorgehen der Magdeburger Polizei zwar berechtigt, sondern geradezu selbstverständlich.

Die Annahmen des Polizeiministers treffen aber nicht zu.

Der Minister ist durch die Zeitungsnachrichten, die hier zu Gehör gekommen, gründlich unterrichtet worden. Die Veranstalter der Demonstrations-Versammlung haben einen Ausländer nicht herangeholt zur wirtschaftlichen Agitation gegen die deutsche Militärvorlage, der herangeholte Ausländer hat nicht mitgewirkt an der Agitation in einer inneren Angelegenheit desjenigen Staates, der ihm das Gerechtigkeitsrecht gewährte. Das beweist sein verdecktes Verhalten, das beweist seine wörtlich überreichte und von mir veröffentlichte Rede, das beweist vorher schon das Schrift, das ihm gezeigt wurde.

Die hämische Vorwürfesungen des Ministers fallen in, so fallen natürlich seine Schlussfolgerungen glatt in sich zusammen.

Nun hat der konträre Abg. Certo im Reichstag am Dienstag behauptet, daß der Magdeburger Polizeistreich auf Befehl des preußischen Polizeiministers verübt werden sei. Die Mitteilung tauchte schon am Tage vorher auf und wird heute vom amtlichen Magdeburger Anzeiger wiederholt. Dort wird ausdrücklich betont, daß das Polizeiverbot gegen Compère-Morel nicht auf die Initiative des Magdeburger Polizeipräsidenten zurückzuführen, sondern auf Grund einer Weisung des Ministeriums erfolgt ist. Nach dieser bestimmten Fassung haben wir keinen Grund mehr, daran zu zweifeln. Der Polizeiminister v. Dallwitz hat daher am Dienstag im Dreiklassenhaus sein eigenes Befehl für "nicht nur berechtigt, sondern geradezu selbstverständlich" erklärt

Damit erleidigen sich die meisten Bortmürse, die wir in diesen Tagen gegen den Magdeburger Polizeipräsidenten gerichtet haben. Als Untergesetz hat er die Befehle seines Vorgesetzten zu vollstrecken. Es verbleibt auf seinem Kontor aber noch die Erklärung des Gartens als Versammlungslokal und demzufolge die ganz unberechtigte Sässierung Compère-Morels auf der Straße durch einen überfrigen Kommissar.

Selbstverständlich wird der Magdeburger Polizeipräsident den Befehl seines Vorgesetzten gern ausgeführt haben. Das enthebt ihn natürlich nicht der Pflicht, den falsch unterrichteten Minister nachträglich richtig zu informieren. Der Magdeburger Polizeipräsident kennt genau den wahren Sachverhalt; er ist leicht in der Lage, den Minister v. Dallwitz zu überzeugen, daß er am Dienstag im Abgeordnetenhaus den Veranstaltern der Magdeburger Versammlungen und vor allem dem französischen Abgeordneten Compère-Morel schweres Unrecht zugefügt hat.

Geschicht das, dann wird Minister v. Dallwitz als preußischer Edelmann sich beeilen, an der Stelle die Beschuldigungen zurückzunehmen, an der er sie erhoben.

Wir harren dieser Stunde. — \*

### Wenn Grenoble doch folgen wollte!

Das offizielle Wolfsche Telegraphenbureau bringt aus Paris folgende Meldung vom 16. April:

Nach einer Blättermeldung aus Grenoble kam es bei der Aufführung eines sogenannten patriotischen Stücks, in dem einzelne Schauspieler in deutscher Offiziersuniform austraten, zu patriotischen Kundgebungen. Deutsche Studenten, die in einer Loge der Aufführung beobachtet, verließen das Theater, um keine weiteren Zwischenfälle herorzurufen. Nach einer andern Darstellung hätten Deutsche in einer Loge demonstriert und angesichts des Einspruchs des Publikums das Theater verlassen.

Die deutschen Gesellblätter werden versuchen, auch diese Harmlosigkeit zur Auspeitschung chauvinistischer Wallungen zu benutzen. Sie werden bedauern, daß die deutschen Studenten nicht beschimpft und verhauen worden sind. Dann hätte man doch auf Ranch so bequem Grenoble folgen lassen können.

Rum sich der "Zwischenfall" in aller Ruhe erleidigt hat, wird man ja einige Mühe mehr haben, ihn zu Klärungszwecken aufzublasen. Aber dieser Mühe unterzieht man sich gern und freudig. Neben Magdeburg und Braunschweig dagegen gleitet man schweigend hinweg. —

### Der Generalstreit in Belgien.

Die letzten Vorbereitungen zum Generalstreit sind von Seiten der Arbeiter in aller Ruhe, fast ohne daß die Öffentlichkeit etwas davon gewußt wurde, vollzogen worden. Demonstrationen und Agitationsversammlungen fanden im Laufe der letzten Woche nur noch in seltenen Fällen statt. Die weitaufliegende Majorität der Arbeiter hat eben schon lange vorher den Kampf beschlossen; seit Wochen schon sind die Arbeitsverträge getündigt worden. Nur in einzelnen Berufen oder Gegenden, wo aus irgendwelchen besondern Gründen die Teilnahme am Generalstreit noch strittig geblieben war, wurde die Agitation bis in die letzte Woche hinunter fortgeführt, und nur hier bildeten Versammlungen und Demonstrationen die sichtbaren Vorboten des großen Kampfes.

Ihm so reget war das Leben, das in den Volkshäusern und den andern Lokalen der Arbeiterorganisationen herrschte. Hier wird überall bis spät in die Nacht hinein mit siebenstündigem Streiken aufzublasen. Hier verteilen Gewerkschaftsbeamte die für die Streikenden bestimmten Kontrollfaktoren an die Vertretermänner der Organisationen; dort, auf dem Bureau des Streikkomites, holen sich die mit der Aufrechterhaltung der Ordnung und der Disziplin betrauten "Sicherheitskommissionen" ihre Legitimationstafeln ab; etwas weiter werden die Anmeldungen von Kindern für die Verdichung nach ländlichen Gegenden oder nach dem Ausland eingegangen; in einem andern Bureau werden Luttungsmarken und Silbermünzen für die Auszahlung der ersten Unterstützungen bereitgelegt; nebenan werden die Programme für die Vorträge, Konzerte, Ausflüge und Sportspiele der ersten Woche aufgestellt; unten im Hof wird in Riesenfestsäle zur Probe die Suppe gekocht, die vom Montag an den Streikenden und ihren Familien unentgeltlich verabreicht werden wird.

Besondere Beachtung verdienen die Versuche, die in verschiedenen Städten unter den Auspizien des Bildungsausschusses unternommen worden sind, um den Streikenden in ausgiebigem Maße Bildungs- und Erholungsgelegenheiten zu verschaffen. In Brüssel zum Beispiel wird folgendes gegeben: In jedem der sechs Volkshäuser Groß-Brüssels wird ein Lesezimmer eingerichtet, in dem die Streikende unter anderem die Zeitungen lesen können; 400 Exemplare der wichtigsten bürgerlichen Zeitungen aller Schattierungen und ebenso viele von den Tagesschriften der Arbeiterpartei werden dazu täglich gebraucht. In allen Vororten werden für die Dauer des Streiks Filialen der Zentralbibliothek errichtet, die den ganzen Tag geöffnet bleiben werden. Auf einem durch die Parteipresse veröffentlichten Aufruf hin melden etwa 50 Personen Bücherniederpenden, davon etliche in der Höhe von 200 bis 500 Bänden. Diese Bücher werden zum Teil unter den Streikenden Brüssels, die für sie eingerichteten Vorräte besuchen, ausgeliehen werden, zum übrigen Teile werden sie als Preise für die "Sieger" in den Sportwettkämpfen und Volksspielen dienen, die täglich stattfinden werden. An jedem Vormittag werden in zehn verschiedenen Lokalen Vorräte, an jedem Nachmittag in vier der größten Säle der Stadt Konzerte und Feistaufführungen veranstaltet. Für diese Konzerte haben mehr als 60 Künstler der verschiedensten Art — berühmte Tänzerinnen und Musiker sowohl wie Überkreuztänzer und sogar Clowns — ihre freundliche Mitwirkung zugesagt. Außerdem finden jeden Tag unter sachverständiger Führung Museenbesuch und Ausflüge für Fußgänger und Radfahrer statt. Drei Sportplätze, die von Fußballclubs zur Verfügung gestellt werden, werden nachmittags von den verschiedenen Arbeitersportvereinigungen für ihre Übungen und Wettkämpfe benutzt werden; die eigentlichen Fußballspiele werden ebenfalls jeden Nachmittag auf dem Platz von vier in der Nähe der Stadt gelegenen Parken stattfinden. Und damit alle Liebhaberinnen zu ihrem Rechte kommen, hat ein freundlich gesinnter Parkbesitzer der Umgebung seinen großen Platz dem Streikenden zum Angeln zur Verfügung gestellt.

Ganz anderer Art sind die Vorbereitungen, die dieser Tage von Seiten der Regierung und der Behörden getroffen werden. Am Freitag und Sonnabend sah man überall auf der Straße und auf den Bahnhöfen Abteilungen Militär und Gendarmerie in Feldausstattung auf dem Wege nach den ihnen für die Streikzeit zugewiesenen Standorten. Der größte Teil der Armee ist

In den Kohlenbezirken und Industriebezirken der wallonischen Provinzen Hennegau und Lüttich zusammengezogen und zum größten Teil in Schulgebäuden eingeschlossen, so daß in vielen Orten auch die Schulkinder streiken müssen. In jedem Regierungszentrum ist ein militärischer „Streitrat“ (Conseil de Gouvernement) konstituiert worden, der aus einem kommandierenden General der Armee, dem Chef des Gendarmeriebezirks und dem Bezirksgouverneur (ein Amt, das etwa dem eines preußischen Landrats entspricht) besteht. Dieser Streitrat untersteht der Organisation des militärischen Schutzes der „Ordnung“ und der „Freiheit der Arbeit“. In den meisten größeren Orten ist auch die sogenannte Bürgergarde, die Reservemiliz der Bourgeoisie für Montag unter die Waffen gerufen worden. Ein Erlass des Kriegsministers erlaubt sogar die Bürgermeister der Orte mit weniger als 20 000 Einwohnern, wo die Bürgergarde nicht aktiv, d. h. nicht bewaffnet ist und eigentlich nur auf dem Papier steht, auch dort die Bürgergarde unter die Waffen zu rufen. Der Erlass stützt sich auf einen Gesetzesstext vom Jahre — 1854, von dessen Existenz sonst kein Menich eine Ahnung hatte, und der in der Tat die Verwendung dieser nicht aktiven Bürgergarde durch die Behörden erlaubt, der Erlass erinnert daran, daß nach diesem vorsätzlichlichen Gesetz die improvisierten Ordnungshüter mit allen verfügbaren Waffen oder waffenähnlichen Instrumenten, wie „Gewehren, Pistolen, Säbeln, Lanzen, Feuerwaffen, Sägen und dergleichen“ versehen werden sollen! Dem Kriegsminister hat dabei offenbar die Möglichkeit vorgegeschwebt, daß die „rebellierenden“ Arbeiter mit Hilfe der mit ihren Feuergabeln und Sägen bewaffneten fanatisierten Bauern zur Räson gebracht werden sollen. Also geschehen im Anfang des 20. Jahrhunderts!

Die liberalen Bürgermeister von Brüssel, Antwerpen, Gent und Lüttich — dieselben, die vor 5 Wochen von dem Kabinettchef mit seinen Versprechungen einer Konzession so schön an der Nase herumgeführt worden sind — haben unter der Inspiration des Ministers des Innern Verordnungen veröffentlicht, die eine wahre Provokation und eine Verhöhnung der Arbeiterschaft bedeuten. Diese liberalen Herren, die damals nicht einmal zu einem Worte des Protestes gegen den Wortbruch des Kabinettschefs den Mut fanden, gehen jetzt mit geradezu preußischer Schnelligkeit gegen die — Arbeiter vor, die von ihrem Streikrecht Gebrauch machen wollen. Die Arbeiter in Gemeindediensten werden mit sofortiger Entlassung bedroht, falls sie streiken oder auf irgendeine Art, wie etwa Herumtreiben von Sammlerinnen, ihre Sympathie mit den Streikenden befunden. Den Arbeitswilligen wird ein besonderer Schutz zugesagt; die Arbeiter, die Streikbruch verüben wollen, werden eingeladen, sich bei der Polizei zu melden, damit sie wifam gegen den „Terrorismus“ der Streikenden geschützt werden können. Der liberale Bürgermeister von Antwerpen läßt außerdem ein Plakat anschlagen, in dem er die arbeitswilligen Hafenarbeiter bittet, nur in größeren Trupps unter dem Schutz der Polizei nach und von der Arbeit zu gehen und dabei nur die größeren Strafen zu benutzen.

All diese provokatorischen Maßnahmen haben indestens bis jetzt ihre Wirkung auf die Streikenden verschafft. Nur an zwei oder drei Orten kam es am Sonnabend nachmittag oder abend, als die Arbeiter Feierabend machten und — wie überall in den Kohlenbezirken — ihre Werkzeuge mit nach Hause nahmen, zu kleinen Zwischenfällen, die die klerikale Presse vergeblich in bedeutungsvolle Ereignisse aufzubauschen versucht.

\* \* \*

Nach einer im Bureau des Streikkomitees gemachten Aufstellung, die auf den durchaus zuverlässigen Informationen des Streikkontrollbureaus aus der Provinz beruht, hatten am Montag zwischen 340- und 350 000 Männer die Arbeit niedergelegt. Man wird die Bedeutung dieser Zahl begreifen, wenn man sie an einigen vergleichbaren Größen mißt: es gibt in Belgien 130 000 gewerkschaftlich organisierte Arbeiter, die der Generalkommission angegliedert sind; der Wahlrechtsstreit von 1898 erreichte nach 8 Tagen mit etwa 200 000 Streikenden seinen Höhepunkt, und bei dem zweiten Wahlrechtsstreit im Jahre 1902 stieg die Zahl der Streikenden, die am ersten Tage kaum 150 000 betrug, erst nach 3 Tagen auf etwa 300 000. Im Streikkomitee wurde damit gerechnet, daß der heisse Streik, wenn alles günstig verlaufe mit 250- bis 300 000 Mann anfangen und sich im Laufe einiger Tage auf etwa ½ Million Arbeiter ausdehnen werde. Die auf den Anfang des Streikes gesetzten Erwartungen sind also nicht nur verworfen, sondern sogar um ein Erhebliches übertroffen worden.

Einem Beschuß des nationalen Streikkomitees gemäß müssen sämtliche im Dienste der Arbeiterbewegung stehende beförderten Personen (einschließlich der Arbeiter und der Angestellten der Genossenschaften) während der ganzen Dauer des Streikes wöchentlich mindestens die Hälfte ihres Verdienstes an die Streikfasse abliefern. Die Mandatäre der Arbeiterpartei, die neben ihren Diäten durch ihren Privatberuf noch über andre Einkommensquellen verfügen, müssen mindestens die Hälfte von ihrem Gesamtinkommen abgeben. Diese Abgaben bedeuten für Brüssel allein eine wöchentliche Einnahme von mindestens 25 000 Franc (20 000 Mark), die der Streikfasse zufüllt.

## Magdeburger Angelegenheiten

Magdeburg den 16. April 1913.

### Die Wählervorlisten

liegen, wie gestern bereits mitgeteilt, von Sonntag den 20. bis Mittwoch den 23. April in den amtlichen Stellen aus.

Es ist Pflicht der Wähler, die Listen daran hin zu prüfen, ob ihre Namen und die richtigen Steuerzahlen eingetragen worden sind, da von letzterem die Zuweisung in die richtige Abteilung abhängig ist. Unter Umständen hängt es von einer Stimme ab, ob unsre Wahlmänner in einer höheren Abteilung, der zweiten oder ersten, gewählt werden oder nicht. Kontrolliert also die Wählerlisten!

Für alle Genossen, die selbst nicht die Zeit haben, die amtlichen Listen einzusehen zu können, liegen an folgenden Stellen **Ganzzeichnungsvorlisten** aus:

Magdeburg-Nord: Bei Hols, Eisenkugelstraße 22. Magdeburg-Süd: Bei Stiller, Fürstenstr. 17. Blume, Kaiser- u. Blumenhalstrasse-Ecke, Molkenhauer, Große Junkerstraße.

Neue Neustadt: Im „Weißen Hirsch“, Friedrichsplatz 2, Koppehl, Fabrikstraße 5/6.

Alte Neustadt: In der „Krone“, Moldenstr. 43/45. Wilhelmstadt: Im „Luisenpark“.

Friedrichstadt und Werder: Im „Bürgerhaus“, Stephansbrücke 38.

Sudenburg: „Jerbster Bierhalle“, Schöniger Straße 28.

Buckau: In der „Thalia“, Dorotheenstraße 14.

Salbke: Bei Bartels, „Gasthof zur Eiche“, Alt-Salbke 63.

Westerhüsen: Im „Deutschen Haus“.

Zemendorf: Im „Deutschen Kaiser“.

Fermersleben: Bei Stiller.

Cracau-Wester: Bei Kreikenbaum.

Rothensee: Bei Kumbier.

Sorgt für Einsicht in die Wählerlisten! Wer in die Wählervorliste nicht eingetragen ist, kann nicht an der Wahl teilnehmen! —

### — Die Sternbrücke im Andelskuß einstimmig beschlossen!

Am gestrigen Dienstag tagte der von der Stadtverordneten-Versammlung eingesetzte Südbrücke-Ausschuß. Das Ergebnis der Beratungen war der einstimmige Besluß der Stadtverordneten-Versammlung vorzuschlagen, unverzüglich mit dem Bau einer Südbrücke im Zuge des Sternbrückebaus zu beginnen. Die Ausarbeitung der — noch nicht allgemein bestiedigenden — Projekte über die Fortführung des Brückenzugs über die Alte Elbe soll so gefördert werden, daß der Bau der Brücke über die Alte Elbe spätestens nach Fertigstellung des Brückenzugs über die Stromelbe in Angriff genommen werden kann. Im Ausschuß herrschte keine Meinungsverschiedenheit darüber, daß früher oder später auch noch eine Brücke im Zuge der Oranienstraße gebaut werden muß. Demzufolge wurde auch noch ein Antrag angenommen, den Magistrat zu ersuchen, nach Klärung der Vorfragen — d. h. des Bahnhofsumbaus, der Schaffung weiterer Verbindungen der Wilhelmsstadt mit der Altstadt u. a. — ein Projekt über den Bau einer Oranienbrücke mit den anschließenden Straßenzügen nach dem Westen der Stadt vorzulegen. Naturnäß spielt auch der Umbau der Strombrücke in den Verhandlungen eine Rolle, doch harrten auch hierbei noch mancherlei Vorfragen ihrer Lösung, so daß die Frage, ob zunächst der Umbau der Strombrücke in Angriff zu nehmen sei oder der Bau der Sternbrücke schnell dahin entschieden war, zuerst die Sternbrücke zu bauen. Die erfreuliche Einstimmigkeit des Beschlusses der Kommission läßt die Hoffnung zu, zumindest auch die Magistratsvertreter sich in entschiedener Weise für den Bau der Sternbrücke auszuspielen, daß auch das Plenum der Stadtverordneten-Versammlung sich in seiner Mehrheit für die Sternbrücke entscheiden wird, so daß in Höhe mit der Zugangnahme des Brückbaues gezeichnet werden kann.

— **Vom Vorortbahnhofprojekt.** Der Magdeburger Regierungspräsident gibt bekannt, daß die der Stadtgemarkung Magdeburg unter dem 21. März 1910 erteilte Genehmigungsurkunde zum Bau und Betrieb der Straßenbahnen a) von der Magdeburg-Tracauer Grenze bis zur Dorflage von Cracau, b) von der Magdeburg-Fernerleben-Grenze im Zuge der Schönebecker Straße durch Fernersleben bis Salbke im Einvernehmen mit der Eisenbahn-Direktion Magdeburg auf die „Magdeburger Vorortbahnen-Aktion-Gesellschaft zu Magdeburg“ übertragen worden ist. Gleichzeitig wird der im § 28 der Genehmigungsurkunde festgelegte Termin für die Bollendung und Inbetriebnahme der beiden Straßenbahlinien bis zum 1. April 1915 verlängert.

— **Die Ortsvereinsprechstunde in Magdeburg und Westerhüsen** werden, wie die Oberpostdirektion Magdeburg bekanntgibt, unter Beibehaltung der bisherigen beiden Vermittlungsstellen am 1. Juli zu einem einheitlichen Ortsrecht vereinigt werden. Die nach Westerhüsen angegliederten Ortsvereinsprechstuhlnahmen haben von diesem Zeitpunkt ab die gleichen Pausch- oder Grundgebühren (100 bzw. 90 Mark) wie die Magdeburger Ortsvereine die hier nach einer höhern Gebühr jahrlings müßten, werden zum 1. Juli aus ihrem Vertragsverhältnis entlassen werden, wenn sie dies bis zum 1. Mai beim Postamt in Westerhüsen schriftlich beantragen. Vom 1. Juli ab wird die Vermittlungsstelle in Westerhüsen auch an Sonn- und Feiertagen von 7/8 Uhr vormittags bis 9 Uhr nachmittags Fernsprechdienst abhalten.

— **Von der Straßenbahn.** Die Direktion der Straßenbahn scheint der Meinung zu sein, daß sie nur Bedacht zu nehmen hat auf die Höhe der Dividende und nicht auch auf die vielfachen und beziehenden Wünsche der Angestellten. Die Lauheit und Gleichgültigkeit, die die Direktion hier vermutet, ist nur eine scheinbare. Nach den selbstgeschaffenen Bestimmungen soll der Arbeitsausschluß einmal im September und das andere Mal im März zusammengerufen werden. Während im September eine Sitzung stattgefunden hat, waren die Mitglieder auf die Märztagung noch heute. Glaubt die Direktion, die Arbeitsverhältnisse und dienstlichen Einrichtungen seien einwandfrei? Dem ist nicht so! Glaubt sie, durch die Entlassungen von Auszubildenden und durch Androhungen alles mundtot gemacht zu haben? Dann tritt sie ebenfalls! Die Auszubildungsmitglieder der Angestellten sind angewiesen, mit allem Nachdruck für die Erfüllung der wichtigsten Wünsche, die in den letzten Jahren zwar verschiedentlich geführt, aber immer abgelehnt wurden, einzutreten. Als solche nennen wir: einen wirklichen Personenschutz und keine Personenschlagspielerei, Einführung von Lohnhöhen, den Depots und Werkstätten den zugesagten Sommerturlaub und den freien Sonntag zu gewähren, Regelung der Gehälter der Bureau- und Veränderung des Dienstes der Reiseverwaltung von 12 bzw. 13 Stunden auf 10½ Stunden. Die Erfüllung dieser Wünsche liegt nicht nur im Interesse der Angestellten, sondern auch im Interesse des fahrenden Publikums. Um so eher sollte also die Direktion es sich zur Pflicht machen, diesen Wünschen näher zu treten. —

— **Zum Streik der Binnenschiffer.** Nachdem die Konferenz am 12. April einstimmig den Willen zum Ausdruck gebracht hat, den Kampf weiterzuführen und siegreich zu beenden, scheint dieses den Arbeitgeber und ihren Freizeitgenossen gewaltig auf die Nerven gefallen zu sein. Das kommt besonders in der „Magdeburg. Zeitung“ vom 14. April zum Ausdruck. Es wird da unter andern geschrieben, die Verhandlungen hätten hinter verschlossenen Türen stattgefunden und die Stimme der Delegierten sei gedrückt gewesen usw. Alles dies zeigt, was Geisteskind der Mitarbeiter der „Magdeburgischen Zeitung“ ist. Um solche lauditorische Lügen in die Welt zu setzen, muß man wohl besondere Talente besitzen und sie dementsprechend von den Auftraggebern honoriert erhalten. Wir stellen fest, daß in sämtlichen Schifferorten jetzt wie vormalig eine anerkennenswerte Kampfesstimmung herrscht, um die gerechte und so minimale Forderung um jeden Preis durchzudringen. Die Streikenden berufen sich auf den 1. Mai vor alle Vertreter der bestreiten Gesellschaften verjüngt, auf jede Art und Weise die Schiffer zu Wiederaufnahme der Arbeit zu überreden. Einmal sind die Schiffer in Dresden aufgepackt, einmal in Aken, dann wieder in Hameln. Auf den Bahnhöfen sind die Zugbegleiter in Begleitung der Polizei schon bereit gewesen, die in Waffen ausgerüsteten Schiffer wohlbehaltet auf die jahrbartn Kähne zu begleiten. Arg enttäuscht müssen die Herren wieder abziehen. Niemals wird ein überzeugender Streikender die Arbeit aufnehmen, ehe nicht die Parole von der Leitung kommt: Jetzt ist der Tag abgeschlossen, nun sind die Betriebe gerecht! —

— **Arbeiterjugend.** Für Neue Neustadt findet am Mittwoch eine wichtige Versammlung im „Weißen Hirsch“ statt. —

— **Seine Fliegerprüfung** bestand am Dienstag abend der hiesige Flieger Ongkiet. Er erfüllte die ihm gestellten Bedingungen und bewies eine große Sachkenntnis im Fliegen. Zunächst mußte er auf 100 Meter hinauf, die auf dem Großen Anger durch Flächen abgegrenzt waren, bestreichen, und dann innerhalb einer Strecke von 50 Metern landen. Nach kurzer Zeit hatte er die beide beiden Bedingungen zu wiederholen und wiederum vermochte er sie beide glatt zu erfüllen. Als dritte Bedingung war ein Höhenflug in 50 Meter Höhe vorgeschrieben; auch dieser gelang vollkommen. Nach 5 Minuten hatte er eine Höhe von über 100 Metern erreicht; der Flieger umrundete in dieser Höhe nochmals den Anger und landete glatt. Ongkiet erfüllte die Apparatur und wurde von verschiedenen Seiten beglückwünscht. Das Amt der Flugprüfer hatten die Herren Bartisch und Ramdohr vom hiesigen Verein für Luftschiffahrt übernommen, die somit die erste Fliegerprüfung in Magdeburg abnahmen. —

— **Beraubung eines Fuhrwerks zwischen Sudenburg und Otersleben.** In der Nacht zum 12. d. M. sind einen Fuhrmann aus Egeln während der Fahrt von der Sudenburg nach kleinem Otersleben vor seinem Wagen zwei Räuber mit je 15 Liter Maschinenöl, ein Handtuch mit Wolle, Strümpfen und einer gehäkelten Decke sowie ein leeres Fass gestohlen worden. —

— **Ueberfahren.** Am Dienstag mittag geriet der Milchhändler Wilhelm Drentmann, wohnhaft Rogäker Straße 55, durch das Scheuern seines Pferdes in der Lüderer Straße unter das Bordrad seines Wagens und wurde überfahren. Drentmann der innere Verletzungen erlitten hatte, wurde nach dem Alstädt. Krankenhaus gebracht. —

— **Von einem Straßenbahnwagen gestürzt.** Der Seemann Hans Schmidt aus Berlin wurde am Dienstag auf einem Straßenbahnwagen beim Passieren einer Kreuzung gegen die hintere Tür des Vorpassagers geworfen. Dieselbe gab nach und Schmidt stürzte während der Fahrt von dem Wagen. Der Bedauernswerte wurde bis zur Feuerwehr gebracht und von da aus in besinnungslosem Zustand dem Krankenhaus Alstädt zugeführt. —

— **Selbstmord.** Am Mittwoch früh gegen 12½ Uhr hat sich der hier Breiter Weg 94 wohnhaft gewesene Architekt Moritz Kleber, 1879 in Wiesbaden geboren, auf einem Fußweg in den Außenanlagen des Roten Horns in der Nähe des Mittelwerks mittels eines Revolvers erschossen. Die Leiche ist nach dem Beerdigungshof geschafft worden. —

— **Von der Feuerwehr.** Auf einer Feuermeldung vom Melchiorstraße 129 rückte Löschzug Sudenburg am Dienstag nachmittag nach Melchiorstraße 13b aus. In einer Badewanne war ein Sack mit Kohlen, vermutlich durch Hobelsäge, in Brand geraten. Mit einer Schlauchleitung wurde das Feuer gelöscht. — Auf einer Feuermeldung vom Melchiorstraße 13b rückte der Löschzug Neustadt nach Inseler Straße 13 aus. In einem kleinen Zimmer einer Wohnung war durch unaufgeklärte Weise Holz und altes Gerümpel in Brand geraten. Mit einem kleinen Löschgerät wurde die Gefahr beseitigt. — Durch den Feuermelder Alter Markt 15 wurde Löschzug 1 nach Große Junkerstraße 12 zur Beseitigung eines Schornsteinbrandes gerufen. In üblicher Weise wurde die Gefahr beseitigt. —

— **Eine empfehlenswerte Wirtschafterin** ist die vorbestrafte Louise Gran, die seit dem 15. Dezember v. J. in der Rötherer Straße einem Herrn die Wirtschaft führt und diesem ohne dessen Wissen von 2 Sparkassenbüchern nach und nach den Betrag von etwa 1100 Mark abgehoben und nachdem sie ihm eine silberne Herren- und eine silberne Damenuhr gestohlen hat, verschwunden ist. —

— **Gestohlen** wurden aus einem Keller in der Kaiserstraße mittels Einbruchs vier Flaschen Wein, zwei Flaschen Korn, drei Flaschen Wodka und eine Flasche mit Cognac; in einem Hotel aus einem Fremdenzimmer ein Portemonnaie mit etwa 40 Mark; aus einem Schafenstein in der Großen Junkerstraße nach Zerrüttung der Scheibe Zigaretten und Zigaretten. —

— **In Haft genommen wurden:** der Schiffer Robert K. von hier, der der Staatsanwaltschaft in Prenzlau wegen Körperverletzung verfolgt wird, und der Arbeiter Albert K. von hier wegen Vergehen aus § 181a des Strafgesetzbuchs. —

## Konzerte, Theater, Sport &c.

Mitteilungen der Direktoren.

— **Stadttheater.** In der morgigen Aufführung der erfolgreichen Operette „Von der Wiederkunft“ gastiert wieder Dr. Vilma Conti als Lotte. Für Freitag ist eine Wiederholung von „Maria Magdalena“ und für Sonnabend „Cavalleria rusticana“ und „Boafazzo“ angezeigt. Für das erste am Sonntag stattfindende Gastspiel des tgl. bav. Hoftheaters Konrad Dörcher zeigt sich ein großes Interesse. Sicherlich ein Beweis, mit welcher Spannung man dem Spiel des bekannten und beliebten Gastes entgegen sieht. Als volkstümliche Vorstellung zu kleinen Preisen geht Sonntag nachmittag Flotows beliebte Oper „Martha“ in Szene. —

— **Wilhelm-Theater.** Eduard Mojen beschließt mit der heutigen Aufführung vom „Zigeunerbaron“ sein erfolgreiches Gastspiel. Da der Zigeunerbaron gerade die beste Partie dieses beliebten Tenors ist, wird auch diese Vorstellung ihre Anziehungskraft nicht verschließen. Von der Oper „Flimzauber“ können nur noch einige Aufführungen stattfinden. —

— **Der Circus d'Eté,** der seine Gastspiele im Zirkusgebäude in der Königstraße gibt, hatte sich eines zahlreichen Besuchs am ersten Abend zu erfreuen und die Darbietungen fanden allgemeinen Anfang. Der Direktor G. Francois hat für Abwechslung sowie für ein erstklassiges Programm Sorge getragen, und man sieht an der ganzen Leitung, daß dem Unternehmen alle Ehre gebührt; ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall. —

## Letzte Nachrichten.

### 15 Bergleute verschüttet.

Wb. Hamm, 16. April. In der vergangenen Nacht geriet auf der Schachtanlage Wehingen der Gewerkschaft Deutscher Kaiser das Schachtgerüst in Brand und stürzte ein. Das Gebäude fiel in den Schacht, wodurch die Förderereinrichtung unterbrochen wurde. 15 Bergleute wurden eingeschlossen, aber später durch Schacht I gerettet; einer wurde leicht verletzt. Der Betrieb ist für 8 Tage gestört. —

### Deutsche Patrioten flüchten vor der Steuer.

Hd. Lausanne, 16. April. Die „Gazette de Lausanne“ will bestätigen können, daß in letzter Zeit große deutsche Kapitalien in Basel und Zürich untergebracht worden seien, besonders beim Bankverein und der Kreditanstalt. Mitte März hätten diese deutschen Gelder bereits die Höhe von 150 Millionen erreicht gehabt. —

### Waffenstillstand.

Konstantinopel, 16. April. Am Dienstag ist zwischen den Kriegsführenden ein zehntägiger Waffenstillstand vereinbart worden. —

Hd. Berlin, 16. April. Auf der Berliner bulgarischen Gesandtschaft war gestern bis zum späten Abend keine offizielle Mitteilung von dem Abschluß eines Waffenstillstandes eingelaufen. Doch wurde es als nicht unwahrscheinlich bezeichnet, daß ein Waffenstillstand zwischen den Oberkommandierenden der bulgarischen Armee und der türkischen Armee vor der Tschataldschan

# Gebts-Sorten

Soweit Vorrat!

Extra billiges Angebot in

Soweit Vorrat!

## Gemüse- und Früchte-Konserven

Musterdosen  
zur Ansicht  
geöffnet!

Um unsre großen Lagerbestände in Gemüse- und Früchte-Konserven zu reduzieren, veranstalten wir

Donnerstag — Freitag — Sonnabend

— diesen extra billigen Sonder-Verkauf! —

Telephonische  
Bestellungen  
Nr. 707  
werden prompt  
erledigt!

Die Konserven entstammen renommierten Fabriken. — Wir leisten volle Garantie für Prima Qualität und stramme Packung.

### Spargel

Normaldose	Ca.	2 Pf. 1 Pf.	1 Pf. 2 Pf.
Spargelabschnitte . . . . .	65	38	
Brechspargel ohne Köpfe . . . . .	78	43	
Brechspargel mit Köpfen . . . . .	100	55	
Brechspargel, mittelfest . . . . .	125	65	
Brechspargel, hart . . . . .	155	80	
Brechspargel, extra hart . . . . .	170	90	
Stangen-Spargel, 50 bis 60 Stangen . . . . .	140	75	
Stangen-Spargel, mittelfest . . . . .	160	85	
Stangen-Spargel, hart . . . . .	180	95	
Stangen-Spargel, extra hart . . . . .	210	105	

### Besonders preiswerte Restbestände

#### Stangenspargel dünn

2-Pf.-Dose 1.25 1-Pf.-Dose

65

#### Stangenspargel I

2-Pf.-Dose 1.40 1-Pf.-Dose

85

#### Aprikosen $\frac{1}{2}$ Stück

2-Pfund-Dose 1.35 1-Pfund-Dose

75

#### Mélange-Früchte

2-Pfund-Dose 1.00 1-Pfund-Dose

55

### Bohnen - Erbsen

Normaldose	4 Pf.	2 Pf.	1 Pf.
Junge Schnittbohnen . . . . .	60	32	—
Junge Brechbohnen . . . . .	60	32	—
Perl-Brechbohnen . . . . .	—	43	26
Stangen-Schnittbohnen . . . . .	—	45	26
Stangen-Brechbohnen . . . . .	—	45	26
Junge Erbsen . . . . .	82	—	26
Erbsen, mittelfein . . . . .	100	55	30
Erbsen, fein 1 . . . . .	—	90	48
Kaiserschoten . . . . .	—	115	60
Gemüse-Erbsen . . . . .	72	36	24
Junge Erbsen m. Karotten, fein . . . . .	—	85	48
Karotten, gewürfelt . . . . .	—	35	22

Leipzig. Allerlei II

$\frac{1}{2}$ -Dose 60 J  $\frac{1}{2}$ -Dose 35 J

Leipzig. Allerlei I

$\frac{1}{2}$ -Dose 70 J  $\frac{1}{2}$ -Dose 38 J

Kohlrabi

$\frac{1}{2}$ -Dose 32 J

Spinat

$\frac{1}{2}$ -Dose 42 J

Tomaten-Püree

$\frac{1}{2}$ -Dose 75 J  $\frac{1}{2}$ -Dose 45 J

Mirabellen

$\frac{1}{2}$ -Dose 73 J  $\frac{1}{2}$ -Dose 41 J

Erdbeeren

$\frac{1}{2}$ -Dose 1.05  $\frac{1}{2}$ -Dose 60 J

Reineclauden

$\frac{1}{2}$ -Dose 82 J  $\frac{1}{2}$ -Dose 46 J

Heidelbeeren

$\frac{1}{2}$ -Dose 68 J  $\frac{1}{2}$ -Dose 38 J

Pflaumen mit Stein

Apfelmus 4-Pfund-Dose 1.25

Alle hier nicht mit aufgeführt

Früchte- und Gemüse-  
konserven sind ebenfalls er-  
mäßigt.

Preiselbeeren

$\frac{1}{2}$ -Dose 46 J  
 $\frac{1}{2}$ -Dose 82 J  
10-Pfund-  
Dose 4.10

Apricotens., Johannisbeer-,  
Himbeer-, Kirsche-, Orangen-  
Marmelade

5-Pfund- 2.75 3-Pfund- 1.90 1-Pfund- 68 J

Mélange-Marmelade

10-Pfund- 2.40 5-Pfund- 1.25

Kunst-Honig

10-Pfund- 2.45 5-Pfund- 1.35

### Tischweine

einige Restbestände besonders billig!

Crottener . . . . .	$\frac{1}{2}$ -Flasche 1.25
Bernatäler . . . . .	$\frac{1}{2}$ -Flasche 1.90
Schwarzholzberger . . . . .	$\frac{1}{2}$ -Flasche 1.65
Südheimer . . . . .	$\frac{1}{2}$ -Flasche 1.10
Königsmosel . . . . .	$\frac{1}{2}$ -Flasche 1.05

### Ausnahmepreise in Wurstwaren

Blut- und Leberwurst . . . . .	1-Pfund 58 J
Büchsenleber . . . . .	1-Pfund 90 J
Kalbsleberwurst . . . . .	1-Pfund 1.30
Thüringer Bratwurst . . . . .	1-Pfund 1.50
Rindschinken . . . . .	1-Pfund 1.40

### Zitronen

1-Pfund 48 und 38 J

#### = Apfelsinen =

1-Pfund 65 55 35 25 J

### Billige Konfitüren

Block-Schokolade . . . . .	1-Pfund 70 und 58 J
Pralines . . . . .	1-Pfund 55 J
Haushalt-Kekes . . . . .	1-Pfund-Karton 68 J
Bonbon-Mischung . . . . .	1-Pfund 50 und 35 J
Milch-Blockschokolade . . . . .	1-Pfund 95 J
Volk's-Biskuits . . . . .	1-Pfund 40 J
Theater-Konfekt . . . . .	1-Pfund 55 J

Kakao garantiert rein . . . 1-Pfund 95 und 70 J  
Pudding-Pulver . . . . . Palet 5 J

Frische Eier 1-Pfund 85 J

Frische Gurken	Kopfsalat	Bananen	Tomaten	Maltakartoffeln	Bücklinge	Ladiseringe
ca. 40 und 38 J	ca. 12 J	ca. 35 J	ca. 48 J	ca. 19 J	ca. 5 J	ca. 13 J

Sprotten	ff. geräuch. Lachs
ca. 15 J	ca. 38 J

# 1. Beilage zur Volksstimme.

Ver. 89.

Magdeburg, Donnerstag den 17. April 1913.

24. Jahrgang.

## Deutscher Reichstag.

140. Sitzung.

Berlin, 15. April, nachm. 1 Uhr.

Am Bundesstaatlich: Von Jagow, Dr. Delbrück.

### Der Etat für das Auswärtige Amt.

2. Tag.

Die Budgetkommission fordert in drei Resolutionen:

1. Zugang um diplomatischen Dienst für den Besitzten ohne Rückhalt auf sein Vermögen.

2. Ausbau des Orientalischen Seminars zu einer deutschen Auslandschule.

3. Eine Zeitschrift über die deutschen Schulen im Ausland.

Staatssekretär des Auswärtigen v. Jagow: Sollten sich die

Nachrichten über den Vorfall in Nancy im vollen Umfang bejahen, so müßte ich ihn als höchst bedauerlich bezeichnen. (Lebh. Rechts.) Zugleich wäre es ein trauriger Beweis

für das Kreieren der Chauvinisten. (Sehr richtig!) Unser Bot-

schafter in Paris ist angewiesen, um Auflösung zu erüben, und

gegebenenfalls Vorstellungen wegen des mangelhaften

Schutzes der Deutschen in Frankreich zu erheben. (Lebh. Rechts.)

Der Gedanke der ersten Resolution ist mir sympathisch. (Bravo!) Aber ganz werden auch in Zukunft unsre Diplomaten ohne eigene Mittel nicht auskommen können, es müßte denn sein, daß sie so hohe Gehalte bekommen, daß diese in krassem Widerspruch zu den Gehalten der andern Beamten und denen der Diplomaten anderer Länder stehen. (Sehr richtig! rechts.) Dass

für den Zugang zum diplomatischen Dienst Protektion unerlässlich

ist, bestreite ich entschieden. (Lachen links.) Allerdings mache ich

einen Unterschied zwischen Protektion und Empfehlung. (Sehr

richtig! rechts, Lachen b. d. Soz.) Das ungünstige Urteil, das

man hier vielleicht über unsre Diplomaten hört, wird im Ausland

nicht geteilt. (Rechts, rechts.) Mängel werde ich gern abstellen,

aber eine bloße Veränderung ist nicht immer eine Verbesserung. (Rechts, rechts.)

Abg. Dr. Dertel (links): Wir hoffen, daß der Staatssekretär

in den Bahnen seines Vorgängers wandeln wird, auch wir wünschen

nicht, daß der diplomatische Dienst sich zu einer Domäne der

Monarchie entwickelt, und summieren der Resolution zu. Wie unsre

Diplomaten durch den Ausbruch des Balkankriegs überrascht werden

könnten, verstehe ich nicht. Aber auch die hellhörige Börse und

Presse sind überrascht worden. Dass der Friede so bald kommt,

glaube ich nicht. Ueber die Widersprüchlichkeit des Königs von

Montenegro will ich mich nicht äußern, um nicht die Stolze des

Präsidiums zu bewirken, dem der "Vorwärts" heute früh nach-

sagt, er habe für seinen letzten Ordnungsruf einen hohen monte-

negrinischen Orden erhalten. (Gr. Heiter.) Wir haben keinen

Anlaß, uns in die inneren rumänischen Verhältnisse einzumischen,

wie Herr Bernstein verlangt. Man kann es ja bedauern, wenn

die rumänische Regierung von den Vorjürgen des jüdischen Volks-

teils nicht genügend durchdringen zu sein scheint (Heiter!, b. d. Soz.),

zum Eingreifen würde aber für uns nur dann ein Grund

vorliegen, wenn der Berliner Vertrag wirklich verlest wäre. — In

Östgienien wollen wir uns die Zukunft nicht verbauen lassen. In

Ostosien kann es zu Konflikten mit Russland kommen. Wir

dürfen uns jedoch in den Grenzstreitigkeiten nicht zurückdrängen lassen,

ohne doch unsre guten Beziehungen zu Russland zu trüben. Der

rumänischen Republik wünschen wir — so vorurteilslos sind wir —

(Heiter!) alles Gute. Zu gegebener Zeit wird die Republik auch

anerkannt werden, aber jetzt Amerika nachzulaufen, wäre nicht

lug. — Frankreich steht jetzt im Vordergrund des Interesses. Kein Mensch in Deutschland hat einen Haß

gegen das französische Volk oder seine Regierung, im Gegenteil,

wir haben manche Sympathien für das Volk. Unbedingt aus-

bitten müssen wir uns aber, daß man sich mit den Verhältnissen

wie sie sich 1870/71 gestaltet haben, für alle Seiten absindet. (Sehr

richtig!) Bei der Landung des Zepelin in Lüne-

ville hat sich die französische Regierung loyal und korrekt ver-

halten. Ueber die Einzelheiten erwarteten wir eine baldige anti-

liche Auflösung. Zu dem Vorfall in Nancy möchte ich nur fragen:

Haben Sie in den letzten Jahrzehnten gehört, daß französische

Staatsangehörige in Deutschland so oder ähnlich behandelt worden

wären. Wenn die Pressemitteilungen sich als richtig erweisen

erwarten wir von der Regierung, daß sie mit aller Entschiedenheit

auf angemessene Sühne drängt. (Bravo! rechts.) Herr Sachse

ist dagegen, in Magdeburg und Braunschweig sei

es einem Franzosen noch schlimmer ergangen. Wir halten

dieses Vorgehen der Polizei für ganz selbstverständlich. (Lachen

b. d. Soz.) Gewiß, die französische Regierung hat anders ge-

handelt: Die Herren Scheidemann und Liebknecht haben in Paris

gesprochen, aber die französische Regierung wird wohl gemeint

haben, die Herren würden die französischen Interessen drüber

nicht gefährden. (Sehr gut! rechts, Lachen b. d. Soz.) Vom

Weltfrieden sind wir noch gewaltig weit entfernt, um bis dahin

den Frieden zu sichern, brauchen wir eine kräftig aber auch maß-

volle Politik, und vor allem ein schlagfertiges und siegesreiches

Heer. (Lebh. Beif. rechts.)

Abg. Ledebour (Soz.):

Angenommen, der Fall in Nancy habe sich so zugespielt, wie er in den Zeitungen geschildert ist, so gebe ich dem Staats-

sekretär insfern recht, als er die der deutschen Regierung zur

Verfügung stehenden Mittel aufzuzeigen müßt, um festzustellen, was

wirklich vorgefallen ist, und falls tatsächlich Angreife auf

deutsche Staatsangehörige erfolgt sind, für Sühne

zu sorgen. Dass er an die Anklage dieser selbsterklärenden

Blödigkeit aber die Bemerkung anfuhr, man lebe hier, wie ge-

walzig die französische Blut in Frankreich gestiegen sei, ist

augerigt ungünstlich. Ich hatte den Eindruck, daß er damit den

Chauvinismus bei uns ausspielen wollte. (Sehr richtig! b. d. Soz.)

Er hatte doch seine historischen Untersuchungen über das An-

treiben des französischen Chauvinismus vorgetragen sollen, und

jagen müssen da jenen Sie, wie recht die Sozialdemokraten gehabt

haben mit der Behauptung, die Ankündigung unserer enormen

Heeresverstärkung werde den Chauvinismus in Frankreich stärken.

(Sehr richtig! b. d. Soz.) Das kann nicht bloß ein Blinder mit

dem Stab tuben, sondern auch ein deutscher Diplomat. (Präsi-

dent Kämpf hält solche Überdurchsichten der jählichen Kritik zu vermeiden.) Mit diesen Ausführungen kann ich doch unter

seinen Umständen irgendein Mitglied des Hauses oder der Re-

gierung herabsehen. Ich habe sogar ein Lob für die Blinden

ausgesprochen. (Heiter!, b. d. Soz.) Präsident Kämpf hält seine

Küge aufrecht. (Sehr wahr! b. d. Soz.) Die deutsche Regierung

hatte den Feindschaften der Leute bei der Nähe währung eines

dritten Jahres beantwortet wird. (Sehr wahr! b. d. Soz.) In

Frankreich hat also, wenn die Zeitungsnachrichten wahr sind,

eine außerordentliche Menge in einem Grenzer, wo die Aufreitung

durch das ungünstliche Vorkommen der Bandung eines Beppelin-  
Luftschiffes zweifellos noch verstärkt war, eine chauvinistische Aus-  
breitung begangen. Viel schlimmer aber ist es, wenn eine  
Regierung den Chauvinismus anfaßt. Ein solcher  
Vorwurf ist der französischen Regierung nicht zu machen, wohl  
aber der deutschen, die hier einen Franzosen, der  
zugunsten des Friedens, zugunsten der Verständigung beider  
Völker sprechen wollte,

aus Magdeburg und Braunschweig ausweisen

läßt, und zwar in der unschönsten Weise. Ich will nicht untersuchen, wer die Hauptschuld hat. (Burk: Vollständig!) Ob Dallwitz  
der endgültig Schuldige ist, wissen Sie auch nicht, es können noch  
ganz andre langbeinige Hintermänner dahinterstehen. Es  
kommt auch gar nicht darauf an, Urheber ist die ganze Gesell-  
schaft, und die deutsche Regierung trägt die Mitschuld, wenn sie  
das duldet. (Sehr richtig! b. d. Soz.)

Dieses Vorgehen der deutschen Regierung ist viel schlimmer als das  
Verhalten der aufgeregten Menge in Nancy.

(Lebh. Zustimmung. b. d. Soz.) Dieser unverantwortliche Akt der  
deutschen Regierung muß den Chauvinismus in Frankreich noch  
weiter austriebeln. Für den gesunden Menschenverstand ist es  
unbegreiflich, daß man einen Fremden, der für die Verständigung  
der Nationen, für den Frieden eintreten will, ausweist. Das  
kann nur die Staatsweisheit russischer Staatsmänner fertig-  
bringen. Herr Dertel meinte, unsre Redner in Frankreich werden  
nicht beschwert, weil sie französische Interessen wahrnehmen.  
(Sehr richtig! rechts.) Solche Verdächtigungen sind wir  
gewohnt. (Burk rechts: Verdächtigungen?)

Präsident Kämpf: Sie dürfen einem Abgeordneten nicht

Verdächtigung vorwerfen.

Abg. Ledebour (fortfahrend): Dann überlasse ich es dem  
Hause, wie es diesen Hinweis des Abg. Dertel bewerten will.  
Wir sind gewohnt, als Agenten des Auslands verachtet zu  
werden, wie es auch unsre französischen Genossen von den bürgerlichen  
Parteien in Frankreich gescheit, denn die bürgerlichen  
Parteien können nicht begreifen, daß die internationale Gerechtigkeit,  
die wir fordern, gegen die Interessen des eigenen Volkes nicht  
verstoßt. Immerhin ist die französische Regierung weitaus  
als die deutsche, sie sagt sich, wenn wir denkende Sozialisten ver-  
hindern würden, im Interesse des Friedens zu reden, so würden  
wir uns in den Augen der ganzen Welt als Aengsterlinge  
blamieren. (Lebhafte Sehr richtig! b. d. Soz.) Die deutsche  
Regierung sagt sich aber wahrscheinlich, wenn in diesem Augenblick  
so gewichtige Stimmen für den Frieden und die Freundschaft der  
Völker zum Ausdruck kommen, so schädigt das unsre Militär-  
vorlage, und da diese sowieso auf sehr rodligen Beinen steht  
(Widerspruch rechts) — in der Begründung meine ich; wenn Sie  
dahinterstehen, so ist das eine lächerlich trügerische Unterstellung  
(große Heiterkeit links), aber die Begründung wird dadurch nicht  
verstört. Da ist es also begreiflich, daß die deutsche Regierung  
sagt: Heraus mit den Kerlen, die zwar keine Friedens-  
störer, wohl aber Rüstungsstörer sind. (Lebhafte Sehr  
wahr! bei den Sozialdemokraten.)

Der Staatssekretär hat sich auch über die Gestaltung des  
auswärtigen Dienstes verbreitet. Wir sind mit den andern Parteien  
darin einig, daß er sehr mangelschafft ist und verbessert werden  
können, und wir haben auch dem wenig befähigten Antrag des  
Zentrums zugesagt. Diese Verbesserungsanträge haften nur  
an Neuerlichkeiten, und Herr v. Jagow hat seine Zustimmung  
an viele wenn und Aber geknüpft und dann noch gesagt, von  
Protektion kann keine Rede sein, aber Empfehlung ist nicht zu  
vermeiden. Die Art, wie bei uns zu hohen Reichstümern und  
zum auswärtigen Dienst empfohlen wird, trägt eben den Charakter  
der Protektion. (Sehr wahr! links.) Natürlich kann man sie auch  
mit dem deutschen Wort „Empfehlung“ bezeichnen. Die Ent-  
scheidung wird bei uns an einer Stelle getroffen, die nicht im  
Leben steht, sondern ihre Informationen immer nur indirekt durch  
französische Mittelsmänner bekommt, und was dabei herauskommt,  
haben wir ja im Falle Sohni erlebt. Liegt die Entscheidung in  
den Händen eines Mannes, der, wie der Fall Sohn und der Bebu-  
schjen und des ukrainischen Betriebs Roggens bewiesen  
hat (Heiterkeit b. d. Soz.), gegen parteiliche Einflüsterungen von  
allerlei Elementen seiner Umgebung nicht geschützt ist, so ist es  
höchste Zeit, daß mit dem System aufgeräumt wird, damit eine  
solche protektionistische Vergebung von Posten nicht mehr vorkommt.

Präsident Kämpf: Eine Kritik des Verhaltens des Kaisers  
ist ungülzig. Ihre Anklage hätte sogar einen Ordnungsruf verdient,  
doch sehe ich in diesem Augenblick davon ab.

Abg. Ledebour (fortfahrend): Nach unserer Ansicht könnte der  
auswärtige Dienst nur dadurch eine andre Gestaltung bekommen,  
daß die Funktionen, die jetzt von Diplomaten wahrgenommen  
werden, zum großen Teil auf den Konsulardienst übergehen. De-  
rente die Völker durch Handels- und Industrieverbindungen zu-  
sammenwachsen, um so mehr wird der Konsulardienst den diplo-  
matischen allmählich von unten her abbauen. Ein Symptom dafür  
ist ja, daß Herr v. Jagow die tonalistische Ausbildung für die  
Diplomaten als unerlässlich erklärt. Von oben her kann der  
diplomatische Dienst abgebaut werden, indem die auswärtigen  
Amtsträger der verschiedenen Staaten direkt und ohne die Vermitt-  
lung von Botschaftern miteinander verkehren, bei der sehr leicht  
Verständnisvollere vorkommen können und vorgekommen sind. Doch  
das sind nur äußerliche Formalien, der schwerste Mangel unserer  
Diplomatie ist

das veraltete falsche System unseres auswärtigen Politik.

(Sehr wahr! bei den Sozialdemokraten.)

Ich will nur auf einen Fall hinweisen. Alle Parteien und  
die Regierung sind einig, die asiatische Türkei müsse lebensfähig  
erhalten werden. Als nun Bernstein mit Recht darauf hinwies,  
es sei eine wesentliche Aufgabe der neu zu gestaltenden Türkei,  
die armenische Frage zu regeln, und darauf müsse Deutschland  
hinarbeiten, wurde dies als unberechtigte Einmischung in die  
inneren Verhältnisse der Türkei zurückgewiesen. Herr v. Richthofen  
meinte, das läge im Interesse Russlands, das als Erbe jdon vor  
der Tür stande. Aber gerade das Umgekehrte ist der Fall. Man  
würde es

**Staatssekretär v. Jagow:** Auch ich möchte Verwahrung einlegen gegen die Auskunftung, die der Abgeordnete Ledebour gegen den Herrscher eines befriedeten Landes und dessen Politik gemacht hat. Ich glaube mich hier mit der großen Mehrheit des Hauses einig. (Bravo! rechts.)

**Präsident Röntgen:** Ich möchte dem Herrn Staatssekretär bemerkten, daß ich diese Auskunftung bereits gerügt hatte. Damit schiedet sie aus den Verhandlungen dieses Hauses aus. (Bravo! links.)

**Abg. Prinz zu Schönach-Carolath (natl.):** Auch wir halten die Vorgänge in Nancy für höchst bedauerlich. Auch wir möchten fragen, warum wir keine amtliche Nachricht über die Landung des Zeppelin in Lunéville erhalten haben. Ganz verkehrt war es auf jeden Fall, daß man Amerikabürtiges Beibehalten von den französischen Offizieren erwartete. Gegen Ausschreitungen des Publikums gibt es natürlich kein Mittel, wohl aber kann man *Correktus* beibehalten der Behörden verlangen. (Sehr richtig!) Daran hat es in Nancy offenbar gefehlt. Herrn Bernytein mache ich darauf aufmerksam, daß der Tripolikrieg von einem großen Teile Sozialisten in Italien gewilligt worden ist. Die abziehenden und zurückkehrenden Truppen sind in ganz sozialistischen Städten begrüßt worden. (Hört, hört!)

**Abg. Dr. Müller (Meiningen, fortwährl. Sp.):** Der Vorsitz in Lunéville beweist die Notwendigkeit der internationalen Regierung des Aufstands. In der Beurteilung des Falles in Nancy hat Herr Ledebour Recht und Schotten doch recht einseitig verteilt. Es handelt sich offenbar um einen Ertrag des französischen Chauvinismus, den kein deutscher Abgeordneter bemängeln sollte. (Sehr richtig!) Und so mehr bedauere ich das *fleinliche Vorgerhen* der deutschen Bataillone gegen den französischen Abgeordneten Compère-Morel. (Sehr gut! links.) Die Anerkennung der chinesischen Republik wird vom ganzen Reichstag gefordert. Die Abwesenheit unserer Diplomaten in wichtigen Momenten ist eine nur zu häufige Erziehung. Herr v. Wangenheim war, als der Balkanbund abgeschlossen wurde, in Korfu, um die Anwesenheit des Kaisers vorzubereiten (Hört, hört!), und gleich darauf ging er auf Urlaub. Überreicht wurde unsre Diplomatie auch von dem französisch-englischen Abkommen und von der Annexion Spaniens. (Hört, hört!)

**Unterstaatssekretär Zimmermann:** Der Anerkennung der Republik China werden wir näher treten, sobald die Präsidentenwahl vollzogen ist, und wir werden Ihnen dann wieder einmal zeigen, daß wir rasch und entschieden arbeiten können. Herr Müller (Meiningen) befragte, daß wichtige diplomatische Posten bei drohenden Entwicklungen von den Inhabern verlassen seien. Diese sind eben auch Menschen, die ihren Urlaub haben müssen. Informiert sind wir jederzeit geweisen, und wohl ebenso gut wie Herr Müller (Meiningen), dessen Informationen auf klarer und drastisch beruhen. (Sehr gut! links.)

**Vizepräsident Paasche:** Ich halte es für nicht am Platze, daß Abgeordneten, die gewissenhafte Informationen eingieben, vorgesetzten wird, ihre Informationen beruhen auf klarer und drastisch. (Sehr richtig! links.)

**Unterstaatssekretär Zimmermann:** Ich weiß nicht, ob eine derartige Art eines Bundesstaatsvertreters dem Präsidenten zufiele. (Zum rechts, Abg. Kreis rechts: Verfassungswidrig! Verfassungswidrig! Lachen links.)

**Vizepräsident Paasche:** Ich habe keine Kritik geübt, sondern nur gewünscht, daß solche Auskünfte Mitgliedern des Hauses gegenüber nicht stattfinden. (Lebh. Zum links.)

**Abg. Hertzog (Brisach, Sp.):** Wünschen keine Einigung in die inneren Verhältnisse der Türkei und Rumäniens zugunsten der Armenier und Juden.

**Abg. Dr. Heister (Brl.):** Das erste chinesische Parlament ist jetzt zusammengesetzt, und ich hätte es nicht für unopportunit gehalten, wenn wir aus dem Reichstag heraus eine Begrüßung an das chinesische Parlament gefandt hätten. Mehr als Sperber ist an unserer Übergangsform uns noch einmal China gegen Russland einzusehen. Offenkundig erfolgt das angeforderte *Näherkommen* der Anerkennung der chinesischen Republik recht sinnvoll. Der vom Dalai-Lama mit dem Guruhi, dem buddhistischen Oberhaupt der Mongolei, abgeschlossene Vertrag entzieht sich nach der Erklärung des Unterstaatssekretärs in der Budgetkommission der „diesseitigen Sensibilität“, vielleicht deshalb, weil unser zuständiger Vertreter den Chinesen verachtet. (Heiter.) Der Unterstaatssekretär möge sich nach dem Vertrag umhören, gelingt es ihm nicht, den Wortlaut zu erläutern, so werden wir den Vertrag bei der dritten Lesung zu dem Ende des Hauses medientagen. (Gr. Heiter.) Bei den Dummköpfen, die unsere Diplomaten im Ausland begehen, muß man ja zugeben, daß zuweilen auch der alte Homer läuft, aber man muß doch wünschen, daß zu der manchmal nonnenartigen Inobedienten nicht so oft eine Geißelstrafejenseit tritt. (Gr. Heiter.)

**Unterstaatssekretär Zimmermann:** Ich habe mir den objektiven Wert der Informationen des Abg. Müller (Meiningen) frixiertet. Von dem Vertrag zwischen dem Dalai-Lama und dem Guruhi haben wir offiziell keine Kenntnis; den vom Abg. Heister in Aussicht gestellten Wortlaut des Vertrags kennen wir auch, wir wissen aber nicht, ob er zuständig ist. Sicherlich werden wir dafür sorgen, daß wir dort die offene Türe erhalten.

**Abg. Dr. Paasche (nl.):** Unsre Zukunft liegt auf und über dem Wasser. (Wiederhol. b. d. Soz.) Zuvor, wir sind zu einer Weltmacht gegangen. Unsre Diplomatie darf nicht immer nur tragen, was der König von Monenegro oder Serbien tut. Es soll darüber hinaus werden, was nach Monenegro auch nicht einen einzigen Regenfänger mehr verlässt. (Sehr richtig! b. d. Soz.) Um unsere militärischen Erfüllungen in Ostasien zu fördern, müssen wir vor allem die deutschen Schiffe dort bereithalten.

**Staatssekretär v. Jagow:** Ich habe auf den Ordnungsruf des Präsidenten gegen den Abg. Ledebour wegen seiner Angreifung auf die russische Regierung Bezug genommen, was über die Zeit in Russland nicht mehr mehrheitlich gegen Sicherungen bestanden, die ich im Interesse der russischen Sicherheit für richtig erachte.

**Abg. Dr. Weill (Soz.):**

Wenn auch heute noch kein abschließendes Urteil über die Vorfälle in Nancy möglich ist, so scheint es doch auch noch französische Verdienste zu präsentieren, daß dort außerordentlich kaltschnäckig und nüchtern iherz ist. Es ist eine Mischung aus militärischer Besetzung und politischer Besetzung, und beide führen aus. Wir müssen nicht die Friedenspolitik des Reichsfanglers unterstützen oder aus ihm auf die Stimmung in Europa einzufließen versuchen. (Sehr richtig! links.) Bei allem darf man nicht den Beauftrag zu der Verbesserung daraus nehmen, sich das Chancenlose in Richtung des anderen Reichstheaters einzurichten. Richtig ist, daß die Kritik der Berliner Presse nicht der Reaktion entspricht. Sie hat mit erfahrener Erfahrung auf die Verbesserungen in Nancy bestimmt geantwortet. (Hört, hört! b. d. Soz.) Und außerdem bestimmt sie dazu, um außerdem keinen Fehler zu machen, um außerdem einen Fehler zu machen, um außerdem einen Fehler zu machen. (Sehr richtig! b. d. Soz.) Das ist der Fehler der Berliner Presse, und außerdem ist sie dazu bestimmt, um außerdem einen Fehler zu machen, um außerdem einen Fehler zu machen. (Sehr richtig! b. d. Soz.) Compère-Morel war nach Magdeburg gekommen,

um die Friedenspolitik des Reichsfanglers zu unterstützen. Sehr richtig! (links.) Aber nicht, um die Friedenspolitik des Reichsfanglers zu unterstützen. Was die sogenannte Elsaß-Lothringische Frage anlangt, so ist es ja richtig, daß man in gewissen nationalistischen Kreisen Frankreichs noch von der Notwendigkeit der Befreiung Elsaß-Lothringens durch die Revanche spricht. Aber diese Kreise haben auf die französische öffentliche Meinung selbst nur einen ganz geringen Eindruck, wie z. B. die letzten Wahlen zum Pariser Gemeinderat beweisen haben. Auch ist dies Argument gerade in der letzten Zeit wirkungslos von den Elsaß-Lothringern selbst zerstört worden durch die Kundgebungen unter Beteiligung Angehöriger aller Parteien, bei denen allseitig betont wurde, daß niemand im Land auch nur entfernt daran denkt, um den Preis eines Krieges irgendwelche Wünsche erfüllt zu sehen.

Auch in der „Humanité“ sind Interviews bürgerlicher Berater veröffentlicht worden, die sich im selben Sinne äußern. In Elsaß-Lothringen wünscht man keinen Krieg, sondern wünscht die Lösung der sogenannten Elsaß-Lothringischen Frage durch die Herbeiführung der Autonomie, der Selbstregierung und Selbstverwaltung durch die Elsaß-Lothringische Bevölkerung. Nur die Alldeutschen dort wollen davon nichts wissen. Ein Beweis für die Sensibilität, die in diesen Kreisen vor der Gewährung solcher Rechte besteht, ist die Tatsache, daß wir heute in Elsaß-Lothringen noch nicht einmal ausländische Konsulate haben können. Offenbar fürchtet man, daß dort einmal die Tricolore ausgezogen werden könnte. (Hört, hört! b. d. Soz.) Aus derart überlegenen Gesichtspunkten wird eine Einrichtung vermieden, die Handel und Industrie braucht, mit solcher Engberigkeit und unbegreiflichen Langsamkeit begegnet man jeder selbständigen Regierung des Elsaß-Lothringischen Volkes. Wir wollen die Gleichberechtigung in mit den anderen Bundesstaaten nicht als Gnadengabe, sondern sehen darin die Erröfung eines Rechts an vor uns. (Sehr wahr! b. d. Soz.) Wenn die Regierung und die Parteien sich von jenen engberigten Auffassungen befreien würden, so würden sie damit am besten und wirtschaftlich die Versöhnung dieser beiden großen Kulturrationen vorbereiten. (Lebhafte Beifall bei den Sozialdemokraten.)

**Abg. Althorn (Kortrijk, Sp.):** Ich tritt für besseren Schutz der deutschen Interessen in Marokko ein.

**Abg. Dr. Spahn (Brl.):** Iadelt, daß die deutschen höheren Schulen in China das Englische zu einem obligatorischen Unterrichtsgegenstand gemacht haben.

**Abg. Doe (Kortrijk, Sp.):** Unsre Diplomaten sollten vor allem moderne Menschen sein, die das moderne Leben der Völker vertragen. (Sehr richtig! b. d. Kortrijk, Sp.)

**Abg. Dr. Müller (Meiningen, Kortrijk, Sp.):** Ich halte die Zuverlässigkeit meiner Informationen unter allen Umständen aufrecht. Mit der Erklärung des Staatssekretärs ist im übrigen die persönliche Seite des Sachen für mich erledigt. An unser Recht und euch an unsrer Pflicht, jederzeit kritisch zu überprüfen, halten wir unter allen Umständen fest. (Bravo! b. d. Kortrijk, Sp.)

Hieraus ergibt das Haus die Weiterberatung auf Mittwoch 1 Uhr.

Zahlz 654 Uhr.

## Preußischer Landtag.

### Abgeordnetenhaus.

166. Sitzung.

Berlin, 15. April.

Am Ministerialamt: Dr. Lenze, Dr. Ghadow, v. Dallwitz.

### Die dritte Lesung des Gesetzes.

**Abg. Lippmann (Kortrijk, Sp.):** Ich verlange unter Hinweis auf den Verlauf der Staatsberatung frühere Einberufung des Hauses und eine nachdrücklich für die endliche Durchführung der Wahlreform in Preußen ein.

**Abg. Leinert (Soz.):** Meine Betrachtungen über die Tätigkeit des Abgeordnetenhauses in der abgelaufenen Legislaturperiode beginnen ich mit dem ersten

#### Polizeireich in Magdeburg

und Braunschweig, mit der empörenden Behandlung, die mein Parteigenosse Compère-Morel ertragen mußte. (Sehr richtig! b. d. Soz.) Es ist ihm in Magdeburg verboten worden, zu sprechen. Aber nicht nur das, es ist ihm sogar der Eintritt in das Lokal und der Eintritt in einen Garten verboten worden, der nach polizeilicher Auffassung zum Lokal gehört. (Hört, hört! b. d. Soz.) Dieses Vorgehen der Polizei sieht im Widerspruch zu den Bestimmungen des Reichsvereinsgesetzes. (Sehr richtig! b. d. Soz.) Die Polizei konnte in Magdeburg verhindern, daß Compère-Morel in einer den meisten Versammlungsbefürwortern unverhältnismäßigen Freude reden konnte. Aber die Übersetzung der Rede ins Deutsche durften die Versammlungsbefürworter anhören. (Hörer, hörer! b. d. Soz.) So wird die libertale Bloßfrucht, das Reichsvereinsgesetz, ausgelegt. Natürlich endete auch dieser Magdeburger Streit mit einer grenzenlosen Blamage der preußischen Polizei. Wie wenig politisches Verständnis die preußische Polizei hat, bei sich jetzt in Magdeburg wieder einmal gezeigt. Compère-Morel war Präsident des letzten französischen Sozialistenkongresses. In ihrer politischen Unbefangenheit hat die Magdeburger Polizei ihrem Genossen den Titel „Präsident des französischen Sozialistenkongresses“ beigelegt, obwohl der Königreich ein halbes Jahr vorüber ist. (Hörer, hörer! b. d. Soz.) Aber die ganze Sache hat auch eine sehr ernste Seite. In Frankreich ist unter den deutschen Parteigenossen immer gescheitert worden, für den Frieden zu reden. Hier aber in Preußen kann ein bekräftigter Sozialist die Friedenspolitik des Reichsfanglers durchkreuzen. (Sehr gut! b. d. Soz.) Compère-Morel war nach Magdeburg gekommen,

um die Friedenspolitik des Reichsfanglers zu unterstützen. Sehr richtig! (links.) Aber nicht, um die Friedenspolitik des Reichsfanglers zu unterstützen. Natürlich endete auch dieser Magdeburger Streit mit einer grenzenlosen Blamage der preußischen Polizei. Wie wenig politisches Verständnis die preußische Polizei hat, bei sich jetzt in Magdeburg wieder einmal gezeigt. Compère-Morel war Präsident des letzten französischen Sozialistenkongresses. In ihrer politischen Unbefangenheit hat die Magdeburger Polizei ihrem Genossen den Titel „Präsident des französischen Sozialistenkongresses“ beigelegt, obwohl der Königreich ein halbes Jahr vorüber ist. (Hörer, hörer! b. d. Soz.) Aber die ganze Sache hat auch eine sehr ernste Seite. In Frankreich ist unter den deutschen Parteigenossen immer gescheitert worden, für den Frieden zu reden. Hier aber in Preußen kann ein bekräftigter Sozialist die Friedenspolitik des Reichsfanglers durchkreuzen. (Sehr gut! b. d. Soz.) Compère-Morel war nach Magdeburg gekommen,

um die Friedenspolitik des Reichsfanglers zu unterstützen.

Sehr richtig! (links.) Aber nicht, um die Friedenspolitik des Reichsfanglers zu unterstützen. Natürlich endete auch dieser Magdeburger Streit mit einer grenzenlosen Blamage der preußischen Polizei. Wie wenig politisches Verständnis die preußische Polizei hat, bei sich jetzt in Magdeburg wieder einmal gezeigt. (Hörer, hörer! b. d. Soz.) Gegen solche Polizeipräfekturen erheben wir den höchsten Protests im Interesse des deutschen Volkes. Legt man das zu unterscheiden, ist es die Arbeiterschaft, die die Polizei einer solchen Polizeipräfektur gegenüberstellt. (Sehr richtig! b. d. Soz.) Die preußische Polizei hat hier in Magdeburg nicht nur wieder einmal schlecht gemacht, sondern sie hat dazu beigetragen, daß das deutsche Reichsamt im Ausland verschreckt wird. (Sehr richtig! b. d. Soz.) Gegen solche Polizeipräfekturen erheben wir den höchsten Protests im Interesse des deutschen Volkes. Legt man das zu unterscheiden, ist es die Arbeiterschaft, die die Polizei einer solchen Polizeipräfektur gegenüberstellt. (Sehr richtig! b. d. Soz.) Das ist anderer Braunschweig, das Friedenspolitik des Reichsfanglers durchkreuzen. (Sehr gut! b. d. Soz.) Compère-Morel war nach Magdeburg gekommen,

um die Friedenspolitik des Reichsfanglers zu unterstützen.

**Abg. Dr. Dreiff (Berlin, Sp.):** Richtet die konserватiven Herrschaften auf? Diese Landesräte sind konserватive Bezirkskommandos, das ganze Reich ist ihnen ein preußischer Gutsbezirk. Unter dem Deutschen Reichsministerpräsidenten haben die konservativen und freisinnigen 417 000 Beamte 215 Abgeordnete, die Sozialdemokratie mit 600 000 Stimmen hat 100 Abgeordnete! So ist der konserватive Staat eine Gouvernance für die Erbauer der

konservativen Partei geworden. Während dieses Hauses ein Stempel, zum Teil in antijudaischer Weise ungeheuer erhöht hat, hat es den Jagdpächtersstempel herabgesetzt, die Reitpferdesteuer abgelehnt, den Mietvertragstempel schon bei geringen Mieten auszumachen lassen, die Steuerzuschläge statt bei 7000 Mark schon bei 1200 Mark festgesetzt. In derselben Zeit benützen Sie durch die Reichsfinanzreform die Arbeiter und kleinen Leute aus. Indem Sie die Güter nur mit dem zweifachen Betrag des Grundsteuererlöses gegen die Ergänzungsteuer heranzogen, obgleich der Verkaufswert das 200—400fache des Grundsteuererlöses beträgt, haben Sie Ihre politische Macht schamlos für Ihre Portemonnaie-Interessen ausgenutzt. Die innere Kolonialisierung dient nur der Sanierung des konserватiven Gutsbesitzes, und ich bin schon neugierig, welche konservativen Staatsstufen auf die enteigneten Polengüter gesetzt werden. Sie klagen über Konfiskation des Vermögens wegen der Besitzsteuer, die der Reichstag vielleicht beschließen wird, aber 136 000 neue Soldaten bedeuten für das Volk eine unglaubliche Belastung. Und wozu das? Nur um Ihr Privilegiendatierland zu schützen. Einmer stärker ist auch die Macht der Großindustrie geworden, deren

#### Koalitionsrechtsräubereien an den Arbeitern

die Regierung mit Polizei und Justiz unterstützt. An der Kohlenförderung hat sie sich zuerst sogar beteiligt, und beim Streit in Ruhrzeile wurde an Stelle des Reichsstaates der Gewalttagung der Großindustrie gefeiert. Das alles hat diese „Volkswertung“ gebilligt, wie sie auch den vollendeten Reichstaub an den Staatsarbeitern verlangt und lobt. Am 16. Mai aber werden die entrichteten Staatsarbeiter und Unterbeamten für Sie an den Wahltag getrieben; sie werden dabei mit Wut daran denken, wie der Minister die Beamten, die nach Ihrer Hebung sozialdemokratisch wählen, als Heuchler, Lügner und Glibbrecher bezeichnet, wie man bei der Befolgsordnung den höheren Beamten mehr Zulage gegeben hat, als die Unterbeamten überhaupt erhalten. Sie klagen über Konfiskation des Vermögens wegen der Besitzsteuer, die der Reichstag vielleicht beschließen wird, aber 136 000 neue Soldaten bedeuten für das Volk eine unglaubliche Belastung. Und wozu das? Nur um Ihr Privilegiendatierland zu schützen. Einmer stärker ist auch die Macht der Großindustrie geworden, deren

#### Arbeiter und Beamte aber sollen sich nach der Rede strecken!

Von einem sozialpolitischen Fortschritt war keine Rede. Der Handelsminister hat erklärt, daß seine Beamten keineswegs die Arbeiterschutzbestimmungen rigoros anwenden. Der Landrat ist zum Vorwiegenden der Sicherheitsämter gemacht worden, und die miserablen Landstraßenfassen ohne durchgehende Straßenpflöcke und Wöchnerinnenfass sind ein Brachial junfern ultramontaner Nachstellerei. Hundert Jahre bedeutet nun die unwürdige Gefindeordnung und 60 Jahre die Aufhebung der Freizügigkeit und Selbstbestimmung der Landarbeiter durch das Kontraktbruchgesetz. Gegen die ungeheure Teuerung geschichtet nichts. Die Ausbeutung der Kinder in der Landwirtschaft ist unbefriedigt. Mit unehrlichen Schikanen arbeitet die Polizei gegen das Vereinsrecht der Arbeiter, dabei ist die ganze Jugendbewegung eine Übertretung des Vereinsgesetzes. Freiheit ist sie vergnügt, denn wenn die Jugend zu denken anfängt kommt sie zu uns. Das Zentrum hat seine Wahlrechtsforderungen ausgeschafft verraten. Über täuschen Sie sich nicht über die Energie des Volkes. Gegen einen solchen Kampf, wie er jetzt in Belgien geführt wird, ist alle Ihre Macht zu Ende, denn wenn Sie auch die Arbeiter quälen und entrichten können, zur Arbeit können Sie sie nicht zwingen! Wir senden unsre heißen Glückwünsche den belgischen Kämpfern.

ihre Sieg wird auch unser Sieg sein!

Ihre vielgerühmte Königsstreue hat sich oft genug erwiesen, wenn sie den Königstreuen mit den Geschäftsinvestitionen des Agrarier oder der Panzerplatteninteressen in Konflikt kam. Wie bei der Kanalvorlage, so steht auch am Ende dieser Legislaturperiode ein uneingeschlossenes Königswort, ein gebrochener Vertragsvertrag. (Larm rechts.) — Der Präsident ruft den Redner zur Ordnung. Das Verfassungssprecher von 1810 hat das Volk erst 1848 erlämpfen müssen, aber da das Bürgertum statt seine Waffen gegen die Volksbedrider anzuwenden, vor dem Ansturm der Arbeiter zitterte, wurde das Volk bald wieder um das Erreichte gebracht. Heute ist das Volk zu einem anderen Kampf fähig als damals. Der Wahlrechtskampf beginnt jetzt erst das Schwerste kommt noch. Sie (nach rechts) werden natürlich in dem bevorstehenden Wahlkampf, in diesem Kampf mit unglaublichen Siegen, aber denken Sie daran, wie die Schweizer Bauern die gepanzerten Ritter besiegt. Bei diesem Wahlrecht wollen wir lieber Siegjege als Sieger sein. Am Ende werden doch wir die klassenherrschaft und Gemaltpolitik stürzen. Sie leben vom Unterdikt, wir rufen: Hier mit dem Recht! (Lebh. Beif. b. d. Soz. — Lachen b. d. Mehr.)

**Minister des Innern b. Dallwitz:** Wenn die Zeitungsnachrichten über die Ausweitung eines französischen Genossen auf Magdeburg richtig sind, so nehme ich nicht Anstand zu erklären, daß ich das Vorgehen der Magdeburger Polizeibehörde nicht nur für durchaus berechtigt, sondern geradezu für selbstverständlich halte. (Beifall rechts.) — Wenn die Veranstalter solcher Versammlungen so wenig Verständnis und Sinn für das nationale Empfinden der großen Mehrheit der Bevölkerung besitzen — das kann man wohl von Sozialdemokraten erwarten (Sehr richtig! b. d. Mehrheit) —, daß sie es fertigbringen, einen Ausländer heranzuholen zu wirksamer Agitation gegen die Wehrvorlage, und wenn seiner der herbeigeholte Ausländer so wenig Gefühl hat für die Verpflichtungen, die die Anspruchnahme des Gastechts in einem fremden Staate mit sich bringt, wenn er sich nicht gescheut hat, mitzuwir

wahlen haben die Sozialdemokraten vorbereitet. (Lachen b. d. Soz.) — Beif. b. d. Fortsch. Bp.)

Abg. Ströbel (Soz.) zeigt an dem Beispiel Freybergs und Lippmanns und in der Sitzung des Kreistages zu den Landtagswahlen, daß der Liberalismus der Reaktion Vorspanndienste leiste. Das Wahlergebnis der Fortschritter mit den nationalliberalen Wahlkreisfreunden, die sogar die Differenz in den Urnabzügen abschaffen und damit jede Vertretung der Arbeiter unmöglich machen wollen, ist ein weiterer Beweis dafür. Dem Minister könnte es passen, wenn die deutschen Arbeiter auswandern und die Kapitalisten und Agrarier nur mit den reichen Ausländern zu arbeiten brauchen, die sich nicht organisieren dürfen. Der Minister hat bewiesen, daß er sich als Vertreter der besessenen Klassen fühlt. Das Volk wird sich die Selbstregierung erütteln. (Beifall b. d. Soz.)

Abg. Herold (Str.): Auch wir streben energisch ein neues Wahlrecht. (Lachen b. d. Soz.)

Abg. Lippmann (Fortschr. Bp.) erklärt, daß man sich eine Einmischung von Ausländern in innerpolitische Fragen nicht gefallen lassen darf. Die Deutlichkeit folgt in Ranch spricht nicht für die Friedensliebe der Franzosen. Die Polenik der Sozialdemokraten fördert den parlamentarischen Anstand. (Abg. Hoffmann: Nein, Ihre Zwischenrede!)

An diese Bemerkung Hoffmanns schließen sich verschiedene persönliche Bemerkungen, wobei Abg. Hoffmann feststellt, daß Lippmann, als Ströbel die Freiheit forderte, nun endlich Wahlrechtsurteile zu blasen, dagegen entschied: „Ja, von hinten!“ (Sturm, minutenlange Heiterkeit.)

#### Der Landwirtschaftsminister.

Landwirtschaftsminister Frhr. v. Schorlemer erläutert auf einige Beschwerden des Abg. Fischbeck (Fortschr. Bp.), das Vor gehen des Landrats von Mejeritz in Jagdangelegenheiten nicht willigen zu können und erläutert dann frühere Ausführungen des Abgeordneten Leinert über Steuerhinterziehungen eines Gutsbesitzers bei Garstedt als unrichtig.

Abg. Leinert (Soz.) erklärt daraufhin, seine Angaben als offiziell irrtümlich zurückzunehmen. Die Rechte ist nicht immer so ritterlich, daß beweisen die anglaublichen Vorwürfe des Doctor Amis gegen die Landarbeiterorganisationen im Landesökonomiekollegium. Die total falsch waren, aber nicht zurückgenommen wurden. Die neue Landarbeiterkasse des Bundes der Landwirte dient nur der Wahlagitation und soll die Arbeiter an die Scholle fesseln.

Abg. Dr. Becker (Str.) wiederholt mehrmals, daß Leinert nichts von der Landwirtschaft versteht und behauptet, daß in einem Betrieb, der dem verstorbenen Abgeordneten Singer nahegestanden, den Arbeiterinnen geraten worden sei, auf die Straße zu gehen, wenn sie mehr verdienten wollten. (Lärm b. d. Soz.) Abg. Fischbeck ruft: Verleumdung! und wird dafür zur Ordnung gerufen.

Nach Ausführungen der Abg. Dr. Mugdan (Fortschr. Bp.) und Dr. Hölske (fors.) über Liberalismus und Landwirtschaft usw. wird ein Schllußantrag angenommen.

Abg. Leinert (persönlich) sagt dem Dr. Becker, daß dieser sich zum Verbreiter von Verleumdungen gemacht habe, die schon vor 26 Jahren gerichtlich als Verleumdungen gebrandmarkt worden sind.

Weiterberatung Mittwoch 11 Uhr. Schluß nach 6 Uhr. —

## Gerichts-Zeitung.

### Schwurgericht Magdeburg.

Sitzung vom 15. April 1913.

Wegen Unterschlagung im Amt und Urkundenfälschung ist der Oberpostamtsjäger Kurt v. Freyberg aus Salbe a. d. S. angeklagt. Der 1880 geborene Angeklagte ist verheiratet und Vater eines noch nicht einjährigen Kindes. Er soll während des Jahres 1912 fortgesetzt Gelder, die er in amtlicher Eigenschaft auf Zahlstangen empfangen hatte, unterschlagen und die Annahmelisten sowie andere zur Kontrolle dienende Urkunden gefälscht haben, und zwar soll er das getan haben, um sich einen Vermögensvorteil zu verschaffen.

Der Angeklagte stellt die Geschichte der Verfehlungen so dar: im November 1911 habe er abends in der Nähe einen Gehbeitrag von 60 Mark gehabt, ihn vorsätzlich gemeldet und hätte die Summe von seinem eigenen Gelde deden müssen. Im Juli 1912 habe er dann wieder einen Defekt von 200 Mark gehabt und sich gefragt, ergeben mußte das Geld doch, so unterließ schon die Meldung lieber und lege das Geld von eignem zu. Da er 200 Mark aber nicht sofort zur Verfügung hatte, habe er beobachtet, es zu leihen. Als das nicht gelang, batte Freyberg, wie er angibt, den Defekt aus neu eingezahlten Geldern und zötzte diese dann später wieder aus neu eingezahlten Summen ab, so daß er, wie man sagt, stets ein neues Loch aufmachte, um das andre zuzumachen. Um seine Manipulationen zu verdecken, nahm er dann die Fälschungen vor. Daß er dies bemerkte, er sich immer wieder, ein Darlehen von 200 Mark zu erhalten, um so den Gehbeitrag endgültig fortzuführen. Er bekam aber nichts, und so ging das Verführen weiter, bis einmal eine Summe 10 Tage zu viel von Freyberg abgezahnt wurde, was, da es sich um in einem Prozeß zu zahlende Gelder handelte, böse Folgen und Anfragen zeitigte. Der Angeklagte bestreitet, von dem zurückbehaltenden Gelde irgend etwas für sich verwendet zu haben. Merkwürdigweise hatte sich die Differenz aber von 200 Mark auf 480 Mark vergrößert. Wie das Unwissen des Defekts zustande gekommen ist, kann sich der Angeklagte nicht erklären. Er nimmt an, er sei bestohlen worden, wodurch er auch die ersten Defekte erläutert.

Von Freyberg hat zur Zeit seiner Verheiratung 1890 Maxi Gehalt gehabt und 200 Mark Zusätzlich von seinen Schwiegereltern beigegeben, zuletzt hatte er 2500 Mark Gehalt, also zumindest sein Vermögen. Seinesfalls habe er postliche Gelder für sich verwendet. Es wären Angeklagte an der Berechnungsfähigkeit des Angeklagten aufgetreten und daher Sachverständige über diesen Punkt geladen. Tatsächlich hat er, wohl infolge des sehr anstrengenden Dienstes und eines Unfalls, seit immer ein Kopfschmerzen gelitten, ist gereizt gewesen und hat auch Müll von Ohnmacht gehabt. Von Freyberg stammt aus einer epileptischen Familie. Dr. Marini, Salbe a. d. S., hält es nicht für ausgeschlossen, daß der Angeklagte die straffreien Handlungen in einem Dämmerzustand begangen habe, denn wenn auch Leute im Dämmerzustand offizielle Handlungen vornehmen könnten, so doch nie so berechnete und komplizierte wie die zur Anklage stehenden. Der Angeklagte habe ja doch auch während der fraglichen Zeit seinen Dienst bis auf die Manöver ordnungsmäßig in. Der Sachverständige sieht aber v. Freyberg als fränkisch, verbündeten Menschen an.

Im wesentlichen schließt sich der Geheimrat Medizinalrat Dr. Kühn, Salbe a. d. S., dem Gutachten des Medizinalrats Dr. Kestefstein an.

Der Angeklagte blieb bis zuletzt dabei, er habe nicht aus Eigennutz, sondern aus Ehrgeiz gehandelt, um nicht als unschädiger Beamter zu gelten, der in kurzer Zeit zweimal größere Defekte hatte. Auf Grund der Verhandlung bejahten die Geschworenen mit die Schulfrage nach Verfälschung von Urkunden als Beamter, ohne die Absicht, sich einen Vermögensvorteil zu verschaffen. Gemessen darunter steht der Gerichtshof den Angeklagten wegen Unverschärfens zu zwei Monaten Gefängnis. —

## Eingegangene Druckschriften.

Nicht verlangte Aufwendungen werden nicht zurückerfordert. Besprechungen vorbehalten alle hier angeführten Buden und Schriften sind auch durch die Buchhandlung der Volksstimme und deren Sortiments zu beziehen.

Prof. Dr. Karl Körnermann, Zur Persönlichkeit, (Verlag von Ernst Heinrich Moritz, Stuttgart), broschiert 2 Mark, gebunden 3 Mark. Das Buch behandelt eine größere Zahl bedeutender Zeitfragen. Die Arbeit verdankt ihr Erfüllung den Vorträgen des Verfassers, welche er in allen Teilen Deutschlands gehalten. Von den Hauptproblemen der Persönlichkeit und des Volkstums wird ausgegangen. Auf Grund davon werden denn Fragen allgemeinen Interesses knapp und populär erörtert. Wer neben seinem Beruf an der Arbeit für allgemeine Interessen teilnehmen will, findet hier moncherlei Anregungen. —

Andreas Strohacher, Schillers Flucht von Stuttgart. Mit einer Einleitung von Professor Dr. Georg Wittkowski. Mit zahlreichen Bildern aus Schillers Zeit. („Hausschätze“, Band 46.) Verlag der Deutschen Licher-Gedächtnis-Stiftung in Hamburg-Großtorstel, 150 Seiten. Preis gebunden 1 Mark. Diese Darstellung Schillers im persönlichen Verleben durch seinen intimsten Freund liest sich wie ein Roman. Wie Schiller sich aus dem Joch des Herzogs Karl Eugen befreit und durch die schwersten Nöte und Gefahren an sein Ziel gelangt, wird in spannender, anschaulicher Schilderung durch den treuer Freund ergählt, der ihn Schrift für Schrift begleitet hat. Alle Biographien Schillers haben Streicher als hauptsächliche Quelle benutzt, und zu vielen Theaterstücken und Schillerromancen hat dies Büchlein angeregt. Nun liegt es endlich auch im Original in einer billigen illustrierten Volksausgabe vor. —

## Standesamtliche Nachrichten.

Magdeburg, 15. April.

Aufgebot: Kaufmann Charles Maquire in Northampton mit Hildegard Röttgen hier. Eisenbahnrangierer Paul Steinrück mit Hedwig Lichtenberg. Krautführer Bernhard Golinski hier mit Margarete Emma Madel in Alteben a. d. S. Lehrer Gustav Fritz Oppo hier mit Marie Sophie Clara Letting in Gießen. Geschäftsführer Alfred Bruno Rosenthal hier mit Anna Margarete Görner in Annaberg. Oberlehrer Prof. Dr. William Weber in Essen mit Johanna Robert Kietz.

Hechelius g: Eisenbahn-Automobil-Hilfshalter Paul Wollschläger mit Elise Oldenburg.

Geburten: Klaus, S. des Böttchers Alfred Schaefer. Elsbeth, T. des Böttchers Otto Bernau. Martha, T. des Hilfshilfshalters Otto Rogalla. Paul, S. des Gartners Paul Reck. Heinz, S. des Fabrikfeuerwehrmanns Emil Behle. Charlotte T. des Arbeiters Reinhold Oppo. Rudolf, S. des Kaufmanns Heinrich Voeller. Otto, S. des Bühnenarbeiters Herm. Engelhardt.

Todesfälle: Therese Henrich geb. Frenzel, 66 J. 9 M. 17 L. Ida Günther geb. Hentsch, 45 J. 11 M. 14 T. Albert, S. des Gemeindedieners August Fischmann aus Schleinitz, 11 J. 1 M. 12 T. Wreydt, S. des Kaufmanns Willi Böhl, 2 M. 15 L. Theodor, S. des Viehhofmeisters Walter Steffens, 3 M. 19 L. Hilba, T. des Handelsmanns Wilhelm Lehmann, 2 M. 12 T.

Sudenburg, 15. April.

Hechelius g: Schlosser Willi Brochhaus mit Johanna Lange. Arbeiter Herm. Kuntzmann mit Erna Deneke.

Geburt: Margarete, T. des Schneideres Paul Greif.

Todesfälle: Ursula, T. des Drechlers Adolf Böck, 2 M. 25 T. Schuhmachermeister Jakob Herbst, 76 J. 11 M. 1 T. Maschinist Heinrich Schütze, 56 J. 1 M. 21 T. Ernst, S. des Arbeiters Hermann Lindemann, 2 J. 7 M. 14 T. Maurer-Jona, Anna geb. Allesleben, Ehefrau des Biegelstebels Ernst Thiele, 26 J. 5 M. 10 T.

Borsig, 15. April.

Todesfälle: Charlotte, T. des Eisenbahn-Lademeisters August Paul, 5 J. 10 M. 3 T. Anna geb. Bösel, Ehefrau des Gastwirts Wilhelm Engemann, 46 J. 6 M. 29 T.

Kennedy, 15. April.

Aufgebot: Lehrer Wilhelm Böthe mit Katharina Korpel. Stempfer und Gußstalauer Wilhelm Gaertz mit Emma Federhoff. Geburten: Ariana, S. des Kaufmanns August Lübelmann. Erich, S. des Geschäftsbüroiers Emil Hubrich. Elisabeth, T. des Eisenbachers Ernst Haberland. Gustav, S. des Tischlers Gustav Dobertin. Werner, S. des Bootsmanns Johannes Bögel. Else, T. des Malers Karl Triegel.

W. Rothensee.

Todesfall: Kurt, S. des Arbeiters Eusebius Helbig, 2 M. 20 T.

Ashersleben.

Hechelius g: Landwirt Hermann Röggel mit Marie Beschke geb. Quasthoff. Mutter Louis Käßler in Halle mit Martha Rabmann.

Geburten: S. des Tischlers Otto Bünnett. S. des Schlossers Otto Neer. T. des Stabschutzmans Willi Röder.

Todesfälle: Hermann, S. des Schlossers Hermann Gamel, 9 J. 7 M. 23 T. Kaufmann Otto Popendorf, 66 J. 7 M. 17 T.

Halberstadt.

Aufgebot: Weisender Leopold Matz Perdeck hier mit Bettina Korf in Berlin-Wilmersdorf. Tapetier und Dekorateur Willi Unger hier mit Käthe Auguste Osborg in Klein-Quenstedt. Schiffer Christoph Otto Ernst Behrends in Nogatz mit Hedwig Anna Martins in Hornhausen. Bahnarbeiter August Heinrich Boehlert mit seiner Janissarität in Bienenburg. Sattler und Tapetier Friedrich Gladigau in Wohlburg mit Martha Nagel hier. Walter Friedrich Siebert in Niederhof mit Franziska Hirschler hier. Buchhalter Albert Rauchstein in Kübeln mit Frida Lichtenhagen hier.

Hechelius g: Trompeter Ernst vom Scheit mit Hildegard Raaf. Handzähmacher Julius Lippmann mit Auguste Webbige. Gußmeister Franz Röller mit Gertrud Mühlstädt. Konditormeister Julius Nehrlor mit Elsa Mangold. Malermeister Reinhold Kuhne mit Charlotte Seeliger.

Geburten: S. des Arzts Joseph Koslowitsch. S. des Gärtners Friedrich Beder. T. des Bahnarbs Clemens Pieper. T. des Kaufmanns Gustav Weißfeld.

Todesfälle: Witwe Ottolie Gojdla geb. Zerbe, 80 J. Arb. Herm. Kriele, 35 J. Ehefrau des lgl. Geheimrats a. D. Friedrich Gerich. Sophie Charlotte geb. Heinemann, 66 J. Rudolf Leupold, 1 M. Hans, S. des ber. Kellners Paul Zinke, 19 T. Frida, T. des Schmieds Rudolf Lange, 1 T. Arb. Andreas Raabe, 60 J. Ehefrau des Invaliden Eduard Stroß, Umaliag. Wangemann aus Anderbed, 63 J. Privatmann Friedrich Bimpel, 84 J. Witwe Prillwitz, Anna geb. Heimbrodt, 60 J. Fritz, S. des Arbeiters Fritz Reil, 2 M.

Neuhaldensleben.

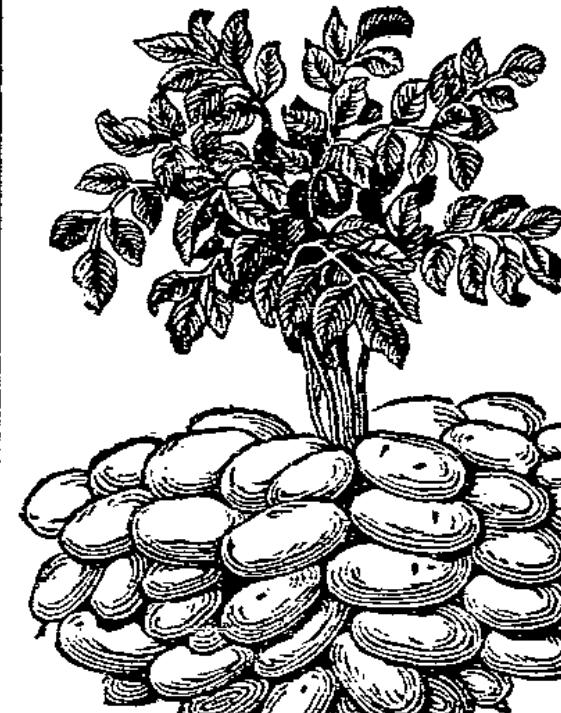
Geburten: S. des Tischlers Oskar Ludwig. Karl Gronewold. S. des Arbeiters Johann Karl Röhrig.

Hechelius g: Fabrikarbeiter August Wilhelm Dohlebauer mit Minna Bertha Trischmuth. Sattler Ernst Brüggenmann in Magdeburg mit Anna Helwig Krause hier.

Todesfall: Arbeiter Louis Dettmar, 46 J. 7 M. 9 T.

## Aus dem Geschäftsverkehr. Edelkartoffel „Thuringia“

liefert schon



Anfang Juni  
große mehlige Knollen in großer Masse. Im vergangenen Jahr waren 72 Stück an einem Stock. Ist vollständig krankheitsfrei. Geschmack extra delikat, nussartig. Ertrag pro Morgen 225 Ztr., ein Edelstein für jeden Landwirt und Gartenbesitzer.  
1 Ztr. Mk. 11.00  
1/2 Ztr. Mk. 6.00  
20 Pfd. Mk. 3.00 und ein 10-Pfund-Postkoffer Mk. 1.75.

Theophil Ziegler  
Erfurt 329.

E.Scholz, Brot-Flocken-Waldbrotz.	Orlowsky, Färberei : T. Syllawaschy, Tapeten, Linol.
Friedr. Böpenack, Fleischermeister.	Fritz Leuschner, Zahntechniker.
W.Dobritz, Feinw.-Rüte, Mütz, usw.	M. Sander, Bäckerei, Kaiserstr. 4.
G. Böttner, Sekhu. u. Lederdr.	P. Reyer, Kolonw., Spiritusen.
G. Böhm, Uhren, Goldw.-Brillen.	Stassfurt
H. Schwantes, Uhren u. Goldwar.	S. & M. Crohn Manufakturw. u. Herr.-Kont.
	Stendal
	Bergbrauerei A.-G.
	R. Berke
	W. Richter, Brauerei.
	Drogen, Farben.
	Kolonial-, Zigarren.
	W. Knunwerth, Buttersatz, Breisest.
	K. Grotte, Rest., Elisabethstr. 3.
	A. Schreiter, Tap., Öl- und Bildherst.
	M. Fiedler, Lederdr., Karlsstr. 15.
	K. Wernecke, Bäcker- u. Konditor.
	G. Stabenow, Fleischermeister.
	W. Perlitz, Möbel-Spig., Polster.
	Thale a. H.
	Wih. Wiese, Kolonw., Delikatesse.
	Wanzleben
	O. Schmerschneider Nachf. Lederdr.
	Wernigerode-Hasserode
	O. Dörrnbad, Cigar.-Spezial.
	M. Götschmann, Kolonialwaren.
	W. Hildebrandt, Kaff., Lebensmittel.
	H. Wegener, Kornbranntwein.
	Wohlmirstadt

Abzahlungsgeschäfte	Erscheint 3 mal wöchentlich
Auf Credit.	
Möbel, Betten, Polster-Waren	
größt. Geschäft dics. Art. Platz S. OSSWAID	
Warh.-Gedächtnis, Magdeburg, alte Ulrichstr. 14	
A. Friedländer	
Magdeburg, Breiteweg 118	
Möbel u. Waren auf Kredit.	

# Laroc & Küntze

Breiteweg 51, 51a, 52, Alter Markt 1 u. 2  
Haltestelle fast sämtlicher Straßenbahnenlinien.



Damen-Halbhandschuhe weiss Paar 8 Pf.  
ca. 35 cm lang, mit Spitzenansatz farbig Paar 15 Pf.

Extrapreise für

## Damen-Strümpfe

### Seidene Damenstrümpfe

mit hohem Florrand und Ferse, schwarz und in vielen Farben . . . jetzt 95 Pf.

#### Damen-Strümpfe

schwarz Baumwolle mit kleinen Fehlern . Paar jetzt 20 Pf.

#### Damen-Strümpfe

Flor, Seidenimit. leder und viele Farben, Ia. Qualität . . . Paar jetzt 78 Pf.

### Ein Posten Kindersöckchen

Gr. 1-8, Baumwolle, in schwarz, leder u. farbig, mit u. ohne Jacquardrand . . . jetzt 25 Pf.



## Damen-Handschuhe



## Reinseidene Damen-Handschuhe 75

weiss, schwarz und farbig, mit und ohne Finger, glatte, gemusterte und poröse Qualitäten, 2 Knopf und bis 50 cm lang

regular bis 3.00 per Paar

Paar jetzt 1.25 95 und

75 Pf.



# 2. Beilage zur Volksstimme.

Nr. 89.

Magdeburg, Donnerstag den 17. April 1913.

24. Jahrgang.

## Aus der Gewerkschaftsbewegung.

**Weiterer Rückgang der Aussperrung im Malergewerbe.** Es geht weiter abwärts mit der großen Aktion der Scharfmacher des Malergewerbes. Die Ziffern der am Kampfe beteiligten Gehilfen (Aussperrte, Streikende und Arbeitslose) sind von 13406 am 5. April auf 12917 am 12. April gesunken; das ist seit dem Höchststand am 15. März mit 15770 ein Rückgang um 2853. Dabei ist zu beachten, daß fortgesetzte Werkstellen aus tatsächlichen Gründen stillgelegt werden. Wenn demgegenüber der Unternehmerverband behauptet, seine Ziffer von 3600 sei jetzt auf 3800 gestiegen, so ist das einfach eine bewußte Fressfahrung der öffentlichen Meinung. Zuletzt sind jetzt die Abschlüsse von Sondertarifen. Am 12. April wurden 2774 Unternehmer mit 14604 beschäftigten Gehilfen ermittelt, die unter Sondertarifen, größtenteils zu günstigeren Bedingungen, als die durch die Schiedssprüche normierten, arbeiten. Abgesehen von diesen erfolgten korporativen Abschlüssen arbeiten jetzt in vielen Städten fast alle Gehilfen zu neuen Bedingungen. Während dort die Aussperrungsmeister ihre Betriebe geschlossen halten, haben die unter Sondertarif arbeitenden sämtliche Aussperrten in Arbeit genommen und freuen sich über den stillen Betrieb. Unglaublich ist, was von den Unternehmern führen an Terrorismus geleistet wird. Die Zwangsinsinuationen treiben ganz ungeniert Frustrationen ein, um nichtausperrnde Meister zu terrorisieren. Dabei berufen sie sich auf ihren korporativen Zusammenschluß mit dem Unternehmer-Verband, der aber wieder, trotzdem Obermeister der Innung und Vorsitzender des Unternehmer-Verbandes meist in einer Person vereinigt sind, bei den Behörden es durchsetzt, daß deren Arbeiten nur den Mitgliedern des Unternehmerverbandes übertragen werden. Sie drohen ferner Farbenhändlern, Gerüstbauunternehmen usw. mit der sofortigen Entziehung der Aufträge, wenn sie nichtausperrnden Unternehmern noch Waren liefern und nicht sofort den Kredit abzuschließen. Und trotz dieser Gewaltmaßregeln das läufige Resultat der Aussperrung. Auf diese Art wird sogar dem kleinen Anhang derer, die den Stämpf provozierten, die Kraft seines ausgehen als dem Verbande der Maler die Finanzen. Als einziger Stämpfpreis für die Unternehmer bleibt ja jetzt nur noch der in Aussicht gestellte Ruin des Malerhandels übrig. Die Führer der Unternehmer haben doch bei der letzten Verhandlung dem Tarifschema zugestimmt. Und da sie sicher auch gegen das Verlangen der Gehilfenorganisationen nichts einzurichten vermögen, wonach es an den Schiedssprüchen nichts abzuwählen gibt und wonach dort, wo die Gehilfen infolge der ja nicht von ihnen gewollten Aussperrung bereits günstigere Bedingungen durchgesetzt haben, diese respektiert werden müssen, so muß das Zwecklose ihres Kampfes wohl bald jedem Einsichtigen klar werden.

**Mühlenarbeiterstreit.** Die Arbeiter der Walzenmühle Stodt u. Hausmann in Homberg a. Rh. haben die Arbeit niedergelegt. Als sie Forderungen eintrachten, weil ihre Vorstellungen um Lohnzulage unberücksichtigt blieben, verlangte die Firma die Unterzeichnung eines Vertrages, in welchem die Arbeiter den Austritt aus der Organisation erklären sollten. Infolge der selbstverständlichen Weigerung wurden fünf Arbeiter, die bis zu 14 Jahre im Betriebe beschäftigt sind, sofort entlassen. Gegen diesen Terrorismus erklärten sich die übrigen Arbeiter solidarisch.

**Die örtlichen Verhandlungen im Baugewerbe.** In der verflossenen Woche wurde wiederum in einer großen Anzahl von Städten für diese oder für die zu den einzelnen Städten gehörenden Wohngebiete verhandelt. In Berlin sind Versuche zur weiteren Verhandlung zwischen den Parteien angebahnt und erscheinen nicht aussichtslos. Frankfurt a. d. O., Fürstenberg a. d. O. und Schwibus verzeichnen 2 Pfg. für Maurer, Huben und Sommerfeld 1 Pfg. und Gorau nichts. Die in Huben und Frankfurt vorliegenden Angebote gelten auch für Hilfsarbeiter. Im Bezirk Bromberg verzeichnen Czernikau und Schönlanke 1 Pfg., Holmar, Pleischen und Strelitz 2 Pfg., Kulm, Gulau, Bischke, Marienwerder und Schneidemühl 3 Pfg., Kulmsee für Hilfsarbeiter sogar 4 Pfg. Gleichfalls 4 Pfg. wurden geboten in Hohenalza und Schwerin a. d. B. Im letzten Ort ist das Gebot angenommen. Graudenz, Riesenburg (Verkürzung der Arbeitszeit um ½ Stunde täglich) und Thorn 5 Pfg. Im letzten Orte für Hilfsarbeiter 7½-9 Pfg. Das Gebot ist ebenfalls angenommen. Kulm, Elbing-Stadt für Maurer 5 Pfg. und Elbing-Niederung, Rogasen (Verkürzung der Arbeitszeit von 11 auf 10 Stunden) und Ziegenhöf 6 Pfg. für das Marienburger Werder 8 Pfg. In Pommeren dreht sich der Streit vielfach um das Landgeld. Die Unternehmer in den meisten Orten dringen auf die Abschaffung des bisherigen Zustandes, ohne auch nur dafür einen Ertrag in Gestalt einer angemessenen Lohnhöhung zu machen. Angebote wurden gemacht in Misdrin und Neustettin 2 Pfg., im letzten Orte für Hilfsarbeiter 3 resp. 4 Pfg. In Demmin, Schlawe und Trepow a. d. E. 3 Pfg., in Kolberg 4 Pfg. und in Küslin, Swinemünde und Groß-Ziegenort 5 Pfg. In allen Orten haben die Arbeiter angenommen resp. erklärt sich zufrieden damit.

Zum Magdeburger Bezirk ist in Bensberg nachträglich das Gebot auf 7 Pfg. erhöht worden. In Stadtfurt werden sofort 3 Pfg. bezahlt und 1 Pfg. zu einem späteren Termin, in Burg 1. M. für Maurer 5 Pfg. für Hilfsarbeiter 4 Pfg.; in Neuhausen sind die Unternehmer auf den förmlichen Gedanken gekommen, den jetzigen Stundenlohn von 45 Pfg. in einen Staffelzahn von 40 bis 45 Pfg. umzumünzen; eine Abfindung, die selbst von dem Bezirksvorsteher des Unternehmerverbandes bekämpft wurde. Nach diesem vergeblichen Bemühen verlangten die Unternehmer die Verlängerung des jetzigen Tarifs auf 3 Jahre ohne Lohnhöhung. In Lübeck werden 4 Pfg., in Albersleben und Langenmünde 3 Pfg., in Quedlinburg, Salzmünde, Suhl und Weimar werden 2 Pfg. geboten. In Gotha, wo zum erstenmal ein Vertrag geschlossen wird, werden 3 Pfg. sofort geboten. In Steinigenau sollen 3 Pfg. auf die Vertragsdauer verteilt werden. In Ilmenau und Sonnenberg 1 Pfg. In Apolda, Arnstadt und Schmalkalden nichts.

Im Königreich Sachsen ist verhandelt worden in Beuden, Bischofswerda, Kamenz, Löbau, Mühlberg, Neukirch, Sebnitz und Bautzen. Mit Ausnahme des letzten Ortes, wo 6 Pfg. geboten sind, beträgt das Angebot in allen übrigen Orten 5 Pfg. Blauen i. B. erhält 8 Pfg. Lohnhöhung und ½ Stunde Arbeitszeitverkürzung, ebenfalls Limbach 5 Pfg. In Annaberg, Aue, Schneeberg sind 3 Pfg. geboten. In Chemnitz ist auch die Bewegung der Stoffkäte mit einer Lohnhöhung von 6 Pfg. begonnen.

Geradezu herausfordernd für die Arbeiter verlaufen die Verhandlungen im Königreich Bayern. In Erding, Freising und Landshut verlangen die Unternehmer einfach die Verlängerung des jetzigen Vertrags. In Passau und Straubing wurde 1 Pfg. für 3 Jahre geboten. In Würzburg ist für Ullm ein Vertrag abgeschlossen mit 5 Pfg. Lohnhöhung. Das gleiche ist in Konstanz der Fall mit 4 Pfg. In Heidenheim wurden 3 Pfg. und in Stuttgart die 9½stündige Arbeitszeit und 3 Pfg. Lohnhöhung angeboten. In Baden und in der Pfalz kommen Bergzäuber mit 7 Pfg. und Speier mit 5 Pfg. als erledigt in Betracht. Für Landau und Kaiserslautern werden 3 Pfg. für Mannheim und Ludwigshafen 2 Pfg. und für Worms 1 Pfg. geboten. In Elsach ist in Schlettstadt mit 5 Pfg. eine Einigung erzielt. In Straßburg wurden 4 resp. 3 Pfg. und in Hagenau 5 resp. 4 Pfg. für Maurer resp. Hilfsarbeiter geboten. In Köln und Düsseldorf sind die Verhandlungen ohne

nennenswerten Erfolg verlaufen. Im Bezirk Hannover sind in Braunschweig und Walsrode 3 Pfg. geboten, in Brilon 1 Pfg. und in Celle, Helmstedt, Seine und Schöningen nichts. Im Unterweser- und Elmgebiet ist in 12 Orten verhandelt worden. In Bremen haben die Unternehmer erklärt, daß es beim Angebot von 5 Pfg. bleibt. In Aurich sind 5 Pfg. für Maurer und 5½ Pfg. für Hilfsarbeiter geboten. In Brake 5 Pfg., in Emden 6 Pfg. und ½ Stunde Arbeitszeitverkürzung. In Leer 1 Pfg. von 1915 ab. In Lingen für Maurer 5, für Hilfsarbeiter 6 resp. 8 Pfg. In Norden 3 Pfg., in Norderney 2 Pfg. In Osterholz-Scharmbeck 4 Pfg. In Begegad wurde die Verhandlung fortgesetzt, damit die Verhandlungsteilnehmer der Unternehmer sich die Zustimmung zur Arbeitszeitverkürzung einholen können, und in Verden wurde die Verhandlung abgebrochen, weil die Unternehmer Verlängerung des jetzigen Tarifs verlangten. In Oldenburg verließen die Verhandlungen resultlos; es soll aber weiterverhandelt werden.

In Melleburg sind geboten für Gnoien, Lügde, Arnsdorf und Schwaan 3 Pfg. für Maurer; in den beiden letzten Orten für Hilfsarbeiter 2 Pfg. In Bülow, Güstrow und Teterow 2 Pfg. für Maurer und Hilfsarbeiter, mit Ausnahme von Bülow, wo die Hilfsarbeiter nur 1 Pfg. erhalten sollen.

Für den Bezirk Hamburg sind geboten für Hamburg 5 Pfg. für 1913, in Trittau 8 Pfg. in Oldstedt 5 Pfg., Ahrensburg 4 Pfg., Bergedorf, Edderby, Kellinghusen, Lauenburg, Lübeck, Ochsenzoll, Schnelsen, Schwartau und Tondern sollen 3 Pfg. erhalten. In Flensburg, Kiel wurden 2 Pfg. und Burg auf Fehmarn 1 Pfg. geboten. —

## Provinz und Umgegend.

**Barleben, 16. April.** (Vandtagswähler, seht die Wählerlisten ein!) Sie liegen vom 17. bis 19. April im Gemeindebüro und am 18. April abends im Gewerkschaftshaus aus. Wählen kann jeder Preuße, der 24 Jahre alt ist, keine Armenunterstützung bezieht und 6 Monate in der Gemeinde wohnt. —

**Groß-Ottersleben, 16. April.** (Seht die Wählerlisten ein!) Nach einer Bekanntmachung des Gemeindewehrführers liegen die Wählerlisten zur Landtagswahl in der Zeit vom 15. bis einschließlich 17. April während der Dienststunden im Gemeindebüro aus. Eine Abschrift der Liste ist beim Genossen Kloß ausgelegt und kann während der Abendstunden dort eingesehen werden. Ausgerechnet am 14. April wird die Bekanntgabe der Auslegung in der Ottersleber Zeitung veröffentlicht die am 15. mittags zur Ausgabe gelangt. Die Arbeiter lesen diese Zeitung zum größten Teile nicht, infolgedessen ist die Bekanntgabe dort ganz unwirksam und viel zu spät. Hoffentlich werden sich aber die Arbeiter hierdurch nicht abhalten lassen und trotzdem sich von der Eintragung ihrer Namen überzeugen, um ihres Wahlrechts nicht verlustig zu gehen. —

**Olvenstedt, 16. April.** (Sozialdemokratischer Verein.) Am Donnerstag findet im "Landhaus" unsre Mitgliederversammlung statt. Der wichtigen Tagesordnung wegen ist das Erscheinen sämtlicher Mitglieder notwendig. (Siehe heutiges Journal.) —

**Aken, 16. April.** (Die Kontrollversammlung) findet am Sonnabend den 26. April, vormittags 9½ Uhr, im Schützenhausrat statt. Zur Kontrolle gehören sämtliche Mannschaften aus Chorau, Aken mit Forsthause Olberg und Gut Ohselau, Mennewitz, Rüdersdorf und Gusigke. — (Abgelehnt.) Unsre örtliche Parteileitung hatte beim Magistrat schriftlich beantragt, zur Landtagswahl die Fristwahl anzutreten. In der Begründung wurde darauf hingewiesen, daß bei der Terminwahl von vornherein ein großer Teil der Wähler durch ihre Arbeit verhindert sei, zur Wahl angetreten zu sein. Auch für die Arbeitgeber würde die Terminwahl einen Verlust bedeuten, wenn die Wähler zu einer bestimmten Stunde die Arbeit verlassen würden. Nach 14 Tagen kam folgender Bescheid:

Ihrem Antrag, aus Anlaß der bevorstehenden Landtagswahl bei dem Herrn Minister statt der Terminwahl die Anordnung der Fristwahl zu erwirken, hat nicht stattgegeben werden können, da hierzu ein fühlbares Bedürfnis für Aken als vorliegend nicht erachtet werden kann. Das gesamte Wahlverfahren würde ferner in unüblicher Weise verzögert werden, ein Nachteil, der durch die einzelnen Wählern aus der Fristwahl etwa erwachsenden Erleichterungen keineswegs aufgewogen wird. Auf die Ausführungen in der Verfügung des Herrn Ministers des Innern vom 8. April 1908 betreffend die Wahlen zum Hause der Abgeordneten wird besonders hingewiesen.

Herrn Louis Ede.

Für die Stadtverwaltung liegt also kein fühlbares Bedürfnis vor. Arbeitern eine kleine Erleichterung bei der Wahl, die aller politischen Beruhung und Gerechtigkeit böhrt spricht, zu erwirken. Im Magistrat ist Herr Blaude, der als Kandidat zu den Landtagswahlen aus den Schild gehoben werden soll. Herr Blaude hätte mit seiner ganzen Verehrung beim Magistrat dahin wirken müssen, daß diese Ablehnung nicht erfolgte. Als Kandidat muß er ein Interesse daran haben, daß jedem Wähler genugend Zeit zum Wählen gegeben wird. —

**Albersleben, 16. April.** (Der Kämmererietat) weist an Einnahmen unter Allgemeine Verwaltung 14 662 (13 762) Mark auf. Für das Gaswerk ist ein Uebertritt von 20 000 Mark für das Elektrizitätswerk von 5000 Mark berechnet. Der Steinbruch Fällersleben soll 2028 Mark Uebertritt bringen. Die Überfuhrungs-Güterorg. stelle erhält von der Landes-Versicherungsanstalt Merseburg 500 Mark Zufluss von den Krankenfassen 490 Mark. Für die öffentlichen Anlagen und Ostanstaltungen ist der Erlös auf 12 750 Mark berechnet. An direkten Steuern sind veranschlagt: Zuflage zur Einkommensteuer 311 000 Mark, davon 200 Proz. — 622 000 (550 130) Mark Zuflage zu den Rauchsteuern, Grundsteuer 46 000 (47 299), Gewerbesteuer 146 000 (146 160). Gewerbesteuer 168 000 (162 400). Betriebssteuer 4500, zusammen 1 001 340 (926 239) Mark. Indirekte Steuern: Wandlerlagersteuer 160 Mark, Hundesteuer 7800, Lohnsteuer 7500, Biersteuer 11 500, Umlaufsteuer 20 000. Zuwachssteuer 4016 (2500), Schankkonzessionssteuer 2500 (3200), zusammen 53 476 (52 160) Mark. Gesamtinnahme der ordentlichen Verwaltung 1 534 720 (1 456 390) Mark. Außerordentliche Verwaltung: Strafgerichtsleitung unter Berücksichtigung von Anliegerbeiträgen 19 000 (9000). Berichtesfest 14 779 (11 109), zusammen 33 779 (20 109) Mark. Gesamtinnahme 1 565 000 (1 476 500) Mark. Mehreinnahme 91 500 Mark. Das Gemeinkostbudget der Stadt beträgt im Jahre 1912/13 den Betrag von 3 368 860 Mark. —

**Burg, 16. April.** (Feuer) war am Dienstag abend 10½ Uhr in dem Wallenbergischen Schuppen am Kanal ausgebrochen. Der große Feuerschein löste einen großen Teil der Einwohnergemeinde hinaus, die Säle, in denen die lustigen Weisen des Jahrmarkttanzes erlangten, verlassen.

— (Eine Stadtverordneten-Sitzung) findet am Donnerstag den 17. April statt. Die lange vorbereitete Finanzkommission soll endgültig gewählt werden. Eine geheime Sitzung wird sich anschließen. —

**Egeln, 16. April.** (Die Wählerlisten) liegen in der Zeit von Donnerstag den 17. bis Sonnabend den 19. April, mit tags, abschriftlich in den "Drei Kronen" aus. Hierdurch ist es der Arbeiterschaft leicht gemacht, einfach zu nehmen und ihr Wahlrecht zu wahren. Offiziell wird die Arbeiterschaft recht regen Gebrauch von dieser Einrichtung machen. —

**Herzland, 16. April.** (Eine Erwiderung.) Wir erhalten folgende Zuschrift: Zu Nr. 84 Ihres Blattes wird aus Herzland geschrieben, daß der "Feierabend"-Abonnent Schiffer Aug. Kühne mit seinen Unfallbeschädigungen abgewiesen ist. Als Vertreter des Verlags habe ich folgendes zu erwidern: Nach den Versicherungsbedingungen werden nur solche Unfälle entschädigt, die einen dauernden Schaden hinterlassen. Bei Auseinandersetzung der Formulare hat nun Herr Kühne bei der Frage: Ob sein Unfall (Beinbruch) bleibende Folgen hat, „nein“ geschrieben. Er mußte aber „ja“ schreiben. Infolgedessen erfolgte Abweisung. Als mir der Sachverhalt bekannt wurde, habe ich dieses der Münzberger Lebensversicherungsbank mitgeteilt und ist auch Herr Kühne wieder in seine Rechte eingesezt worden. Der Unfall wird in aller Kürze entschädigt, wenn es nicht schon inzwischen geschehen ist. Daß noch andre Abonnenten in Herzland mit ihren Unfallbeschädigungsansprüchen abgewiesen sind, entspricht ebenfalls nicht der Wahrheit hochachtungsvoll Otto Lindner. —

**Frohse, 16. April.** (Vandtagswahl.) Die Wähler von hier werden darauf aufmerksam gemacht, daß die Wählerliste zur Landtagswahl von Mittwoch den 16. bis Freitag den 18. d. M. im Geschäftszimmer des Rathauses, ferner beim Genossen Heinemann und beim Gastronom Werner ausliegt. Da die Liste nur 3 Tage ausliegt, ist keine Zeit zu verschwenden. —

**Hadmersleben, 16. April.** (Seht die Wählerlisten ein!) Am 16., 17. und 18. April liegen die Wählerlisten zur Landtagswahl aus, und zwar in der Stadt im Rathaus, Zimmer Nr. 2, während der Dienststunden, im Dorfe in der Wohnung des Gemeindewehrführers. Nur wer in der Wählerliste steht, ist wahlberechtigt, darum verläßt keiner diese kurze Frist! —

**Halberstadt, 16. April.** (Versuchter Einbruch.) In der Nacht zum Dienstag versuchten Diebe in Wehrstedt an zwei Stellen einzubrechen. Als der Kaufmann Friske in der Kirchstraße kurz nach 11 Uhr nach Hause kam, gewährte er zwei Personen, welche sich an seinem Laden zu schaffen machten, sofort aber die Flucht ergreifen, als sie Friske bemerkten. Gegen 12 Uhr hörte der Bäckermeister Becker auf seinem Lande an der Magdeburger Chaussee gelegenen Hofe ein Geräusch. Auch wurden die Diebe bei ihrer Arbeit gestört. Unter Zurücklassung eines Eisenbahnmantels flüchteten die Einbrecher, ohne Beute gemacht zu haben. —

— (Die Privatpflege,) welche bis jetzt von den städtischen Gemeindebehörden ausgelobt wurde, wird von jetzt an von der Stadt aufgehoben. Die Vorsteherin des Schwesternheims, Frau Schulze, Lichtengraben 3, hat unter den gleichen Bedingungen und Preisen, wie sie bisher für die Privatpflege der städtischen Schwestern galten, diese Privatpflege übernommen. Doch werden auch Anträge wie bisher im Zimmer 16 des Rathauses angenommen.

**Neuhaldensleben, 16. April.** (Die Stadtverordneten-Sitzung) stimmt dem Kauf einer im Revier Oberholz in der Nähe des Bockenbergs gelegenen und den Henrichschen Eben in Alendorf gehörigen Waldparzelle in einer Größe von etwa 6 Morgen, mit 12- bis 15jährigen Kulturen bewachsen, zu. Der Preis beträgt pro Morgen 110 Mark. Das Statut für die Lieferung von elektrischem Strom wurde mit Änderungen versehen, so daß es den Anforderungen des Kommunalabgabengesetzes entspricht. Das trifft auch bei dem neuen Ortsstatut für die Ausführung von Anlagen und die Benutzung der städtischen Wasserleitung zu. Der Vorstand der städtischen Sparkasse hat sich entschließen müssen, gleich der Kreissparkasse ab 1. Juli den Zinsfuß von 3½ auf 3½ Prozent zu erhöhen. Eine entsprechende Änderung im Statut hat aus diesem Grunde zu erfolgen. Die Sparkasse wird etwa 5700 Mark mehr Zinsen durch die Erhöhung zahlen müssen. Der Sparkassen-Vorstand hat betrifft der Hypotheken weiter beschlossen, die Verzinsung der Magdeburger Hypotheken auf 4½ Prozent zu erhöhen, die innerhalb des Kreises auf 4½ Prozent. Durch die höheren Hypothekenzinsen würde sich eine Mehrerstattung von etwa 3500 Mark ergeben. Die Differenz zwischen der Mehrerstattung und der Mehreinnahme wird sich — so hofft man — dadurch vermindern, daß mehr Einlagen der Sparkasse zustießen. Die Versammlung stimmt den Steueraänderungen zu. Beschlossen wird, eine Klasse für Schwachbegabte an der Volksschule einzurichten. Vorhanden dazu sind bereits 28 Knaben und 9 Mädchen. Dem betreffenden Verteiler wird eine nichtspionsfähige Zulage gewährt. Der Bürgermeister Voß führt aus: Sollte sich die Zahl der Minderbegabten erhöhen, würde es nicht nötig sein, eine neue Lehrkraft einzustellen, da der Geburtenübergang einen großen Umfang angenommen hat. Folgende Ziffern beweisen, daß ständig die Zahl der Geburten zurückgeht, von 409 (1895) auf 227 im letzten Jahre. (Dieses Jahr waren im Bierfest vom 1. Januar bis 31. März 48 Geburten zu verzeichnen. Das macht im Jahr 1913, wobei zu bemerken ist, daß das erste Bierfest Jahr meist günstiger ist als die übrigen. Voriges Jahr waren vom 1. Januar bis 31. März 63 Geburten zu verzeichnen.) Durch die ungünstigen Arbeitsverhältnisse in den Fabriken sind 64 Familien von hier verzogen. Genosse Schmidt fragt an, ob die Einrichtung nur eine Nachklasse sei oder eine vollgültige Klasse. Es soll eine vollgültige Klasse sein, wird geantwortet. Die Beischlußfassung über die Anlage eines Luft- und Lichtbades wird wiederum ausgelobt, da sich die Stadtverordneten nicht klar sind über die Platzfrage und über das Projekt. Genosse Schmidt hält den Platz an der Sonnenstrahlen besser zur Wirkung fähig und das Wasser zur Brauung durch die Sonnenstrahlen erwärmt werden könnte. In der letzten Sitzung ist das Ortsstatut für die taunomische Fortbildungsschule erledigt worden. Dagegen wurde der Einwand erhoben, es seien nicht alle Beteiligten, wie die Gewerbeordnung vorschreibt, dazu gehörten worden. Nachdem dies nun nicht getheilt ist, beantragt der Magistrat, das neue Ortsstatut nochmal zu beschließen. Das geschieht. — (Das Schaufliegen.) Die Neuhaldensleben sind auf ihre Rechnung gemommen, obwohl sie am Sonntag auf eine harte Geduldprobe gestellt werden soll. Nachdem am Montag der Apparat wiederhergestellt und besseres Benzin beschafft worden war, konnte der Motorfahrer einen wohlgelungenen Flug ausführen. Der Apparat flog in einer Höhe von 300 Metern und mit einer Stunden Geschwindigkeit von 110 Kilometern

Breitscheid in der „Tonhalle“ über „Preußische Landtagswahlen im Jubiläumsjahr“. Für Plattenbesuch muß Sorge getragen werden. (Siehe Inserat.) —

(Die Wählerlisten.) Während in den Nachbarstädten die Wählerlisten ausliegen, ist der Schönebecker Magistrat anscheinend derzeitig mit Arbeiten überlastet, daß zur Fertigstellung der Listen noch keine Zeit vorhanden war. Damit die Schönebecker Arbeiterschaft vor Überrumpelungen geschützt ist, weisen wir darauf hin, daß die Wählerlisten nur 3 Tage auf dem Rathaus ausliegen. Damit die Einsicht in die Wählerliste durchgreifend geschehen kann, liegen schon jetzt an folgenden Stellen Listen aus, in welche sich alle diesjenigen eingeschrieben müssen, die selbst nicht Zeit haben, die Einsicht in die Listen vorzunehmen. Wer nicht in der Liste steht, darf nicht wählen. Wilhelm Vogt, Kaiserstraße 15; Wilhelm Ladebeck, Böttcherstraße; Th. Schmidt, Markt; Max Haas, Breiter Weg 57; Wilhelm Frize, Königstraße; Otto Bremer, Steinstraße 23; Ernst Senfert, Poststraße 1. —

(Die Bäckermeister als gelbe Theaterregisseure und die Gesellen als Statisten.) So haben sie sich gegeben in einer gelben Radierveranstaltung am Dienstag. Zu wüssten, nicht wiederzugebenden Schimpfwörtern töben unter dem Beifall von 18 bis 20 Gejellern und 54 Meistern einige Schreier gegen die Befreiungen der modernen Arbeiterschaft. Auf die außerordentlich jährligen Ausführungen des Genossen Mache wurde nur mit den niedrigsten Schimpfwörtern reagiert. Vor allem wollen die Zahnungsberufe nun die gelbe Bewegung züchten und unterstützen. Die freigemeinerten Gesellen sollen hinausgejagt werden, und nur noch Gelbe sollen das Brot und die Gemmeln für die organisierte Arbeiterschaft backen. Auch klängende Münze sollen den Bäckermeister zur Grosspappelung der gelben Bewegung geben. Also die Groschen der organisierten Arbeiter, welche in die Lodenfassen der Bäckermeister fließen, sollen zu ihrer eignen Bekämpfung verwandt werden. Jedenfalls wird aber auch hier mit diesen Leuten einmal Brüder gerecht werden. —

(Mischjährling.) Es macht sich immer mehr beobachtet, daß einzelne Milchverkäufer die Milch mit Wasser verdünnen, um ihren Verdienst zu erhöhen. Als anläßlich des Futtermangels auch hier die Milch um 2 Pf. erhöht wurde, zeigte sich in allen Bevölkerungsschichten eine tiefschlagende Erregung. Bei allen Anlässen muß die große Masse die Kosten bezahlen. Nicht allein, daß den Milchhändlern mit der Erhöhung ihrer Preise kein Bezahlungswillen, sie hatten auch bei der Erhöhung einer hübschen Verdienst. Den schärfsten Protest muß es herausfordern, wenn durch Milchverkäufer ein weiterer Verdienst herausgeholt werden soll. In anerkennenswerter Weise geht die Polizeiverwaltung vor, indem sie den Verkäufer von minderwertiger Milch veröffentlicht. Eine Probe Vollmilch ist von der Handelskammer zu entnehmen. Das Nahrungsmittelamt in Magdeburg stellte fest, daß die Probe sehr fettarm und dünn ist, so daß der dringende Verdacht abwäglicher Entrahmung und geringer Wässerung besteht. So ist es richtig: der Raum wird abgesperrt und den Säuglingen wird das Heberleid als Nahrung verabfolgt. Haushäusern, hier kommt ihr euch selbst in wehr! —

Seehausen (Kreis Banzleben). 16. April. (Die Wählerlisten) liegen hier am 17. und 18. April während der Dienststunden im Rathaus, Zimmer Nr. 4, öffentlich aus. Einwendungen gegen die Richtigkeit können nur in der angegebenen Zeit angebracht werden. Wer nicht in der Wählerliste steht, kann von seinem Wahlrecht keinen Gebrauch machen, deshalb muß jeder Arbeiter Einsicht nehmen. —

Stuttgart, 16. April. (Stadtverordneten-Sitzung.) Die Räumerei, Schul-, Armen-, Krankenhaus- und Schlachthausabrechnung für 1911 wird freigelegt und dem Ratsausschuß Präsentation eröffnet. Zu der neuen Luftbarometer-Ordnung bringt Herr Stadtstaatsrat einen Antrag dahingehend ein, daß das häufig vorgenommene Auspielen von Hahn, Enten und dergleichen auf dem Billard, der Tegelbank, mit Stolzen ums Feuerherd bleibende sollte. Begegnen der diesbezüglich notwendigen Vorbereitung der Frage wird die Luftbarometer-Ordnung von der Tagessitzung abgelehnt. Die Straße, die von der Prinzenstraße nach dem Schäferberg führt (disher im Volksmund „Batzhofstraße“ genannt), erhält den Namen „Batzstraße“; die kleine Straße hinter dem Grundstück des Kaufmanns Behrendts am Schulzenplatz wird „Schulzenstraße“, die Straße A des Bebauungsplans „Sauerbrunnstraße“ und Straße B des Bebauungsplans „Stenzelstraße“ genannt. (Bei dieser Gelegenheit hätte man auch den einen der beiden Straßen, die alle beide den Namen „Rossmarinstraße“ führen, einem andern Namen geben können, denn die Konfusion, die durch die jetzige Benennung schon herbeigeführt worden ist, dauert beträchtlich langen. D. B.) — Der noch nicht zu Gründen bemühte Teil des Friedhofs an der Hohlinger Chaussee wird an Herrn Riedeloff für 15 Mark verpachtet. —

(Einen schweren Unfall) erlitt in der Ammoniak-Soda-Fabrik der Schlosser Schröder beim Reparieren einer Maschine. Er trug einen Schädelrutsch und Gehirnträufelkratzung davon. Am Niederausstromen des Verletzten wird gesammelt. —

(Wiederum bedeutende Unfallgeschäfte) sind bei der Firma Dr. E. Fischer entdeckt worden. Einige häufige Gewerbetreibende, die das unerträgliche Gas gefeuert haben, sind in die Sothe verworfen worden. —

(Eine nette Ehe.) Unter dieser Epizette fragten wir vor einiger Zeit die Schilderung von dem Vergang mit dem würdigem geborenen jungen Ehemann, der im Hochzeits- und eine Frau und Schwiegertochter großzügig haben sollte. Wir sind erlebt, dass dies am Ende der Geschichte. Das Schwiegertor hat sich am Dienstag zu den Baden befreit und bei sie ebenfalls zurück befreit. Gezeigt ist worden, daß der junge Mann bei keiner anderen Frau als seiner Schwiegertochter großzügig, sondern in die Frau gezeichnet hat, verließ es auch niemand. Der Herr schafft zum Beispiel mit 4 Wochen Belegschaft, von denen drei auf die Untersuchungszeit angerechnet wurden, davon. —

Uelzenburg, 16. April. (Die Wählerliste) liegt vom 17. bis einschließlich 18. April während der Dienststunden im Gemeindebüro aus. Jeder neunte Einwohner kann er seine Wahlberechtigung nicht denken. —

Weferdingen, 16. April. (Der Sozialdemokratische Verein) hielt am Sonntag eine Fahrzeugversammlung ab. In den Vorstand wurden gewählt Genove. G. Böhme als erster und zweiter D. Schmid als zweiter Vorsitzender; zum Kassier wurde Genove. W. Müller, zum Schriftführer Genove. M. Müller gewählt; als Kustos für Genove. J. Wenzel, als Sekretärin Genove. L. Schmid. Zu die Baumwollspinnerei wurden die Genossen Glöndorff als Domänen Schmid und Böhrer als Vorsteher gewählt. Beschlusse wurde, den Gründungsangang des Allgemeinen Deutschen Arbeitersvereins am 13. Mai zu stellen. —

Weferdingen, 16. April. (Die Wählerliste) liegt vom 17. bis einschließlich 18. April während der Dienststunden im Gemeindebüro aus. Es muss sich jeder überzeugen, daß er eingetragen ist, wenn er sein Wahlrecht ausüben will. —

Wolmirstedt, 16. April. (Seht die Wählerlisten ein.) Das ist die wichtigste Forderung des Tages. Die Wählerlisten liegen nur noch bis einschließlich den 17. b. M. beim Magistrat aus. Wenn die Einsicht der Liste persönlich nicht möglich ist, darf die bearbeitete hiermit sofort nach den Genossen Demeter vom Konsumverein, wo Listen zum Einzeichnen ausliegen. Die Einsicht der Liste ist unerlässlich für den, der sein bisher Wahlrecht nicht gefährden will. —

## Kleine Chronik.

### Das große Los

Das große Los der sächsischen Landeslotterie im Betrage von 500 000 Mark fiel nach Chemnitz an einige kleine Geschäftleute sowie an ein Frauenstranzen. Ein 45-jähriger Handelsmann, der ein ihm zum Mitspielen angebotenes Gehaltlos kurz zuvor abgelehnt hatte, erhängte sich aus Verzweiflung über sein Pech. —

### Ein moderner Blaubart.

Die Kriminalpolizei in Frankfurt a. M. verhaftete den 50-jährigen Drogisten Karl Höpf unter dem Verdacht, seine erste Frau vergiftet zu haben, und gegen seine zweite und dritte Frau giftig versucht unternommen zu haben. Höpf hielt sich längere Zeit in Indien auf. Nachdem er in Frankfurt a. M. als Einjährig-Freiwiliger gedient hatte, fing er verschiedene Geschäfte an, mit denen er aber kein Glück hatte. Er verheiratete sich dann und gründete in Oberhöchstadt eine Hundegärtnerei. Kurze Zeit darauf starben sein Kind und seine Frau. Die Frau hatte er vorher mit 15 000 Mark in einer Lebensversicherung eingetauscht und erhielt auch das Geld ausgezahlt. Nach einer Zeit traten Gerüchte auf, daß Höpf Frau und Kinder vergiftet habe. Die Leichen wurden ausgegraben, man konnte aber darin nichts feststellen. Kurze Zeit darauf heiratete Höpf zum zweitenmal. Beide von der Hochzeit erkannte seine zweite Frau unter Vergiftungsscheinungen. Sie reichte darauf die Scheidungsflage ein, der stattgegeben wurde. Vor zwei Jahren lernte Höpf seine dritte Frau kennen. Er ließ sich mit ihr in London trauen. Trotzdem Höpf im Jahre 1911 den Offendarbeit geleistet hatte, verachtete er seine dritte Frau mit 80 000 Mark bei einer Lebensversicherungsgesellschaft; er mußte jährlich 5000 Mark Prämie zahlen. Von Juni vorige Jahres erkannte die Frau zum erstenmal; im Februar dieses Jahres erfolgte die zweite Erkennung, und am 16. März erkannte die Frau jedoch, daß sie in einem Krankenhaus Aufnahme fand. Dort verriet sie sofort, daß die Frau giftig bekommen habe. Die fortgesetzten Beobachtungen erklärten den Verdacht gegen den Mann so, daß er verhaftet wurde. Bei seiner Durchsuchung fand man in seiner Tasche eine Flasche mit Balsalit vor. Höpf gab an, daß er die Absicht gehabt habe, sich selbst zu vergiften. Außer einer eleganten Bohnung unterhielt er noch ein Laboratorium, in dem große Mengen von Balsalit und Arienit beschäftigt wurden. Ferner entdeckte man in seinem Laboratorium Reinkulturen von Typhus- und Cholerabazillen. Höpf hat bereits gestanden, seiner dritten Frau Arsenik in das Essen getan zu haben. —

### Flieger im Schneesturm.

Einen anstrengenden Flug hat am Dienstag nachmittag der österreichische Oberleutnant Bier mit Oberleutnant Tissi von Leipzig nach Dresden unternommen. Gegen 5 Uhr flogen die beiden Offiziere in Leipzig auf einem für die Heeresverwaltung bestimmten Mar-Doppeldecker auf, um den Apparat nach Dresden zu bringen. Der schwere Dü-Raddecker hämmerte den Doppeldecker bald nach dem Start so heftig, daß Bier, um nicht zu Boden gedrückt zu werden, größere Höhen aufzuschaffen. Die Motorine stieg jedoch infolge der Höhe nur langsam und kam schließlich auf 800 Meter. Die Höhe war außerordentlich groß, und die Tragflächen bedienten sich mit einer dichten Eisfläche. Die Höhe der Böen waren so stark, daß die beiden Jägern sich kaum auf den Sitzen halten konnten. Der Wind wurde schließlich so stark, daß der Doppeldecker zeitweilig in der Luft stand und trocken rollte. Motorleistung nicht vertragen. Nachdem die beiden Flieger etwa 2 Stunden gegen den Sturm gekämpft hatten, gerieten sie auf halbem Weg in einen Schneesturm und Hagelkürm. Die Eisflocken prasselten gegen die Beplankung und legten sich an den Schuhbrettern fest, so daß jede Orientierung unmöglich wurde. Um nicht die Herrlichkeit über das Flugzeug zu verlieren, ging Oberleutnant Bier mit eingeschlossenem Motor durch die Seitenfenster nieder und rutschte in 100 Meter über dem Boden den Doppeldecker wieder auf, um sich zu orientieren. Nach fünfziger Fahrt erreichten die beiden erfahrbaren Flieger bei Dunkelheit das Döbelitzer Feld, wo sie ihr Flugzeug unbeschädigt absetzten. —

### Im Flug über den Ozean.

Der Sitzung des Kreisverbands „Sachsen“ von Las Palmas nach Amerika soll einem Telegramm zufolge heute Mittwoch nachmittag angesetzt werden. Nachdem am Montag jeden 50 Ballons mit Wasserstoffgas in Las Palmas eingesetzt worden, wurde am Dienstag damit begonnen, den Ballon aufzufüllen. Den Arbeitern wohnten zahlreiche Zuschauer bei. —

### Eine verschwundene Stadt entdeckt.

Der griechische Meteorologe teilt einer Meldung aus Athen zu, daß der Sizilianische Archipel bei Beobachtungen in einem regelmäßigen Schneidesturz gejagt zu sein. In dem Meerestief und südlich von der Insel Lemnos auf den Rücken, die auf der englischen Admiralsküste als C orsozidet bezeichnet sind, in Tiefe zwischen 5 und 25 Metern alte Ruinen entdeckt, die gut sichtbar sind und die Errichtung einer Stadt von etwa drei Seemeilen Umfang darstellen. Der Archäologe hat eine wissenschaftliche Untersuchung der Stelle angeordnet. —

### Die Entdeckung in der Hochzeitsnacht.

Der Bürgermeister des durch die drei Kloster des heiligen Benedikt errichteten malerischen Sizilianischen Subiaco hatte gesprochen. Daß diese nicht ob es eine Liebesheirat oder eine Geldheirat war, jedenfalls handelt die Familie der Leitung ist, der ein jüngeres Hochzeitspaar im Bettel aller Benedikt allzu weiß, so erwartete auch im Sommer des Jahres 1911 eine jüngere Familie aus dem Süden des Sizilianischen die Frau Bürgermeister — als Herr, und zwar als solch eingeschworen zu jungen Mann. Aus der Hochzeitsnacht wurde einer beiden Nachbarn natürlich wütend. Der ungünstige Scherme und Sohn der Stadt lief mit lauem Feuerzeug davon und legte die ganze Stadt, eine gesetzte kleine Kiesgrube unter Leinen und Nageln die tragischen Brandherden das wahre Feuer der Bürgermeister feigten, hat jetzt das Glück die Ehe annulliert. Sie als kleine Empuppe „Dame“ gab zu ihrer Entzückung an, sie kann nicht gewollt, daß die Frauen anders gebaut sind als die Männer. Zum Glück hat der Bürgermeister von Subiaco die Stadt nicht so tragisch genommen; er wird sie vermutlich mit einer neuen Bürgermeisterin tragen. Doch wird er diesmal hoffentlich vorsichtig sein. Und die Moral von der Geschichte? Rauf keine Kugel im Bett nicht! —

## Vereins-Kalender.

Anzeigen unter dieser Rubrik kosten 5 Pf. die Seite. Bei Zusendung von Manuskripten für diesen Zeitungsteil ist der dafür zu entrichtende Beitrag beigefügt werden. Außerdem erfolgt keine Aufnahme. Die Notizen dürfen nur kurz hinzugetragen werden. —

Gewerkschaftskartell Magdeburg. Donnerstag ab 17. b. M. abends 8½ Uhr, Sitzung bei Lichsfeld, Knochenhauerstr. 27/28. —

Deutscher Metallarbeiter-Verband, Verwaltung Magdeburg. Am Sonnabend den 19. April, abends 8½ Uhr, findet für den Bezirk Groß-Ottmarsleben eine Mitglieder-Versammlung statt. —

Militärs-Verband von Magdeburg und Umgegend. Sonnabend 20. April, vormittags 11 Uhr, Vorsteuermühle und Delegiertenstube im Restaurant Albert Gereke, Salbe, Schönebecker Straße. —

Männer-Gesangverein Vorwärts, Alte Neustadt. Übungstage jeden Freitag abends 8½ Uhr bei Lindstedt, Moldenstraße 28. —

Männer-Gesangverein Einigkeit Buckau (A.-G.-B.). Jeden Donnerstag abends 8½ Uhr Übungsstunde bei Jähle, Thomaskirche 15. —

Schwimmbad Elbe. Jeden Donnerstag abends 8½ bis 9½, Samstagabend Männertrieb von 8 bis 9½, Damentreib von 9½ bis 10½ Uhr. —

Arb.-Radfahrerverein Magdeburg, Abt. Altstadt. Donnerstagabend 10. d. M., abends 8½ Uhr, Monatsversammlung in „Friedrichslust“. —

Alt-Neustädter Radfahrerverein Panzer. Jeden Donnerstagabend 8½ Uhr bei Winter. —

L.-Cracau. Arbeiter-Radfahrerverein, Ortsgr. Cracau. Samstagabend den 19. April, abends 8½ Uhr, Versammlung im „Elbgarten“. —

Burg. Sozialdemokratischer Verein. Versammlung für die weibl. Mitglieder Freitag den 18. April, abends 8½ Uhr, im Restaurant zum Hagen (Herr: M. Görges). —

Stein-Ottmarsleben. Sozialdemokratischer Verein. Am Sonnabend den 19. April, abends 8½ Uhr, Mitglieder-Versammlung bei Emil Schütze. —

Neuhaldensleben. Maierfeier- und Gewerkschaftsfeierkomitee von Alt- und Neuhaldensleben. Donnerstag den 17. April, abends 8½ Uhr, Sitzung in der „Römerhalle“. —

Wernigerode. Sozialdemokratischer Wahlverein. Sonnabend den 19. d. M., abends 8½ Uhr, Versammlung im „Völkgarten“. —

## Marktberichte.

Magdeburg, 16. April. (Am Mittwoch die Notierungen.) Die Notierungen verstehen sich für 1000 Kilo netto ab Station und frei Magdeburg. Weizen englischer und Sommer stetig, gut 197—199, mittel 165—195. — Roggen inländischer ruhig, gut 160—162 Mt. — Gerste bisig, Chevalier, fest, gut 160—162 Mt. — Weizen über Holz, heutige Landgerste fest, gut 160—162 Mt. — ausländische Rüttigerste stetig, gut 153—155 Mt. — Hafer inländischer ruhig, gut 173—175 Mt. mittel 160—170 Mt. — Mais ruhig stetig, gut 153—155 Mt., amerik. bunter gut 147—149 Mt. —

## Wiehmarkt.

Magdeburg, 15. April. (Städtischer Schlacht- und Viehmarkt, Auftrieb: 234 Kinder, und zwar 45 Ochsen, 57 Büffeln, 129 Färsen und Kühe, 6 Fresser, 142 Kälber, 123 Schafe usw. 2161 Schafe. Bezahlung für 100 Pf. Lebendgewicht: 1. Kinder. A. Ochsen: a) vollfleischige, ausgemästete Höhnen-Schlachtwerts, die noch nicht gezogen haben (ungezocht) 49—52 Mt. b) vollfleischige, ausgemästete im Alter von 4 bis 7 Jahren 46—49 Mt. c) junge fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete 40—45 Mt. d) mäßig genährt junge, gut genährt ältere — Mt. B. Bullen: a) vollfleischige, ausgewachsene höchsten Schlachtwerts 49—53 Mt., b) vollfleischige jüngere 44—47 Mt. c) mäßig genährt junge und gut genährt ältere 39—43 Mt. C. Färsen und Kälber: a) vollfleischige ausgemästete Schafe höchsten Schlachtwerts bis zu 7 Jahren 44—46 Mt., c) ältere jüngere Färsen und Kälber 37 bis 43 Mt. d) mäßig genährt Kühe und Färsen 33—36 Mt., e) geringe genährt Kühe und Färsen 28—32 Mt. D. Geringe genährtes Jungvieh (Fresser) — Mt. E. Kälber: a) Doppellender junger 80—85 Mt., b) seichte Käffelkälber 68—72 Mt., c) mittlere Küste und beide Saugfälber 66—68 Mt., d) geringere Küste und gute Saugfälber 49—54 Mt. e) geringe Saugfälber 36—47 Mt. III. Schaf: a) Stalimässig: a) Maststänner und jüngere Maststänner und gut genährt junge Schafe 39—45 Mt. b) mäßig genährt Hammel, geringere Maststänner und gut genährt junge Schafe 39—45 Mt. IV. Schafe: a) Fettschafe über 3 Jahre Lebendgewicht 56—57 Mt. b) vollfleischige bis zu 7 Jahren 44—46 Mt., c) vollfleischige ausgemästete Schafe 56—57 Mt. Schlagewicht 56—57 Mt. Schlagewicht 60—62 Mt., d) vollfleischige von 240 bis 300 Pf. Lebendgewicht 56—57 Mt. Schlagewicht 64—66 Mt. f) unreife Sauen Lebendgewicht 51—53 Mt. Schlagewicht 63—70 Mt. g) gezeichnete über Lebendgewicht 44—46 Mt. Schlagewicht 60—68 Mt. h) unreife Sauen Lebendgewicht 48—54 Mt. Schlagewicht 63—70 Mt. i) unreife Sauen Lebendgewicht 47—50 Mt. Schlagewicht 59—62 Mt. Verlauf und Tendenz: Mittelmäßig. Lieberland: 29 Kinder, 6 Kälber, 30 Schafe. —

## Wasserstände.

+ bedeutet über, — unter Null.

Jter, Eger und Moldau. Zeit Buchs

Jungbunzlau . . . . 13. April + 0,10 | 14. April + 0,09 | 0,01 | —

Saun . . . . + 0,29 | + 0,26 | 0,08 | —

sudweis . . . . + 0,02 | + 0,02 | — | —

tztag . . . . 14. . . . + 0,64 | 15. . . . + 1. . . .

Grafik  
Auswahl!  
Vollig  
Bezugsquelle  
von  
Gartenmöbeln  
Eischränken  
in jeder Größe und Preislage  
Geschäfts- u. Einrichtungen  
Wohnungs-Einrichtungen  
neu und gebraucht 1442

**Heinrich Giesecke**  
Telephon 1202, Wertstraße 2  
8 Speicher, 3 Läden.

**Jede Dame**

reicht ein gutes reines Geschäft, rosiges jugendliches Aussehen und

sehr schön. Leint. Dies erzeugt

**Steckenspind-Seife**

(die beste Silbermilch-Seife)

End 50 Pf. Die Wirkung erhöht

Dada-Cream

reicher rote und rissige Haut weiß

und sauber macht. Tube 50 Pf. bei

Victoria-Apotheke, Kaiserstr. 94b,

Büro-Apotheke, Alter Markt 22,

Hemmerling & Co., Nachfolger,

Wilhelmstraße 19.

KdI.

Roth, Fischerbrücke 22.

Gustav Hubert, Jakobstraße 16.

Kaufleute & Ulrich, Gr. Münster 1.

Bernhard Wienrich, Victoriastr. 1.

Dr. Lorenz, Alter Markt 28.

Das Göremann, Bastei 27.

Am Alten Neustadt: P. Eifelt.

in Wilhelmst.: D. Schmidhagen,

in Sudenbüch: H. Starkloff.

+ Spezialbehandlung +

Haut- u. Geschlechterkrank., Horn-

hautausschl., Flecken, off. Wunden,

Zielung u. Anleitung A. v. Woysky,

Apotheke, Hasselbachstr. 3, II.

gegenüber Stadtbüch. 10-1, 3-4,

Mont. 10-1, täglich abends 7-9.

**Speisetortoffeln**

10 Pf.

o. Pf. 25 Pf. 3 Tr. 20 Pf.

Merkens, Neustadt

Str. 11.

Gut erh. Kind. Sitz- u. Liegewag-

art. Bräuning, Büb. Str. 120a, Hl. I.

Behandlung und Zahnerfass-

ung.

**Magdeburger Bade- u. Waschanstalt A.-G.**

Die Schwimmhalle des Wilhelmsbades steht am

Sonnabend den 19. April von 6½ Uhr abends au-

dem Magdeburger Schwimmklub von 1896 zur Ver-

fügung. Das Volkschwimmbad im Wilhelmsbade

fällt an diesem Abend aus und bitten wir dasselbe

in Friedrichsbau zu benutzen.

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

1751

Der  
**heutige Schlager**  
ist der  
**Kavalier-Klub**  
Königshof 9, 1 Treppe.  
Sie finden dort elegante,  
sowie einfache  
**Herrenmoden**  
zu folgenden Preisen:  
**Sakko-Anzüge**  
**Paletots u. Ulster**  
14 16 18 20  
22 25 30 Mark  
1580 usw.  
**Beinkleider**  
3 4 5 Mark usw.  
Sie kaufen bei uns sehr  
vorteilhaft, da wir keine  
teure Miete zahlen.  
Ein Versuch führt zu  
dauernder Kundschaft.  
**Kavalier-Klub**  
Königshof 9, 1 Treppe.

---

**Preiswerte Möbel**

**Verlobte!**  
jetzt ist es die rechte Zeit,  
daß Sie Ihre Möbel kaufen.

**20 Vertikos**  
in verschiedenen Ausführungen,  
einfache 30 M., mit  
bunter Vergleichung 40 M.,  
mit herrlichem Spiegelauflauf  
und Samtbezieren 48 M. bis  
165 M.

**50 Schränke**  
verschiedener Art, einfache  
22 M., größere 35 M., mit  
bunter Vergleichung oder  
Samtbezieren 40 M. bis  
200 M.  
Komplette Wohnzimmer  
von 135 M. an.

**Echte Büffets**  
für Speise- u. Wohnzimmer,  
mit feiner Kristallverglastung  
und Samtbezieren, ganz ent-  
zündende Flüter,

**mit 104 Mf.**  
reichere 125, 145, 192, 250,  
275, 340, 350, 460, 575,  
620 650 M.  
Komplette Speisezimmer  
310 M.

**50 Bettstellen**  
in verschiedenen Ausführungen,  
mit u. ohne Matratzen.  
Gute eichen Bettstellen mit  
Matratze

**42 Mf.**  
einfache, ohne Matratze  
12, 15, 25 M. — Bettstellen  
mit Matratze 144 M.

**Groß eing. Schlafzimmer**  
**275 Mf.**

**Sofas und Umbauten**  
in verschiedenen Maßen  
Sofas 35, 45, 52, 65, 75 M.  
Umbauten 50, 85, 45, 60,  
75 M. bis zum zweiten  
Sie andere Möbel in jeder  
Größe.

---

**Deutsche Möbel-Industrie**  
Gustav Jentzsch  
Magdeburg Breite  
weg 6.

This image is a scan of a historical newspaper page from May 1, 1908. The page is filled with various advertisements for local businesses. At the top left is a large advertisement for 'Sancella' margarine, showing a box and a tub of the product. To the right of the box is a detailed description of the product's benefits, mentioning 'Mandelmilch-Pflanzenbutter-Margarine' and a price of 'PFd 90 Pf'. Below this is an advertisement for 'Das Möbelhaus Ad. Kurkowsky', which includes a sketch of a room interior. Further down the page are ads for 'Robert Bensch' (featuring a drawing of a man), 'C. Ball', 'Tischlerei und Glaserie H. Peters', 'Särge', and 'Arbeiter-Familie'. On the right side, there are more ads for 'Hermann Bruns jun.', 'BLUTrotten Sud-WEIN', 'Aug. Schütz', 'Teppiche', 'Fertige Betten, Bettfedern und Inlette', 'Buchhandlung Volksstimme', 'Triumph- und Licht-Fahrräder', and 'Louis Weidl'. The page is a mix of bold headlines and smaller descriptive text, typical of early 20th-century print media.

# Restaurant - Uebernahme.

Einer geehrten Einwohnerschaft von Neue Neustadt und Magdeburg sowie meinen werten Freunden und Bekannten die ergebene Mitteilung, daß ich mit den heutigen Tage das von Herrn C. Koppehl seit 4 Jahren betriebene

# Restaurant Fabrikenstr. 5/6

täuslich übernommen habe. Ich bitte, daß meinem Vorgänger geschenkte Vertrauen auf mich zu übertragen. Mein eifrigstes Bestreben wird es sein, die mich beehrende Gäste mit einem guingenflegten Glase Aktienbier und guten Speisen zu bewirten.

Gleichzeitig bringe ich meine Restaurationsräume und Vereinszimmer mit Piano (100 Personen fassend) den geehrten Vereinen und Gewerkschaften in empfehlenswerter Erinnerung.

Ferner empfehle ich mein Lokal zur Abhaltung von Hochzeiten und sonstigen Feierlichkeiten.

Um geneigten Zuspruch bittend, zeichne  
hochachtungsvoll

# Hermann Donnig Fabrikstraße 5/6.

## Eine Uhr

sollten Sie nur dort kaufen, wo ein Fachmann mit gutem Rat dienen und reelle Garantie kann. Solches finden Sie in meinem

**Uhren-Engros- und -Detail-Geschäft**  
Katharinenstraße 11, part. u. 1. Et.

Ich empfehle:  
Konfirmanten-Uhren . von 2.50 bis 18.00  
Damen-Uhren . von 5.50 bis 28.00  
Herren-Uhren, Silber . von 7.50 bis 50.00  
Wanduhren, Wecker, Goldwaren .  
Feuerzeuge in allen Preislagen .  
Reelle Leute erhalten Raten-Zahlung  
auch aus

**H. Krell, jetzt Katharinenstraße**  
früher Dreiengelstraße 4.  
Wiederverkäufer verlangen mehr  
Engros-Katalog.

**Ansichtspostkarten** empfiehlt die  
Buchhandlung Volksstimme

## Burg

## Burg

**Restaur. Zum Hagen.**

Allen werten Freunden, Bekannten und Parteigenossen Burgs zur gefälligen Kenntnis, daß ich am 7. April d. J. obengenanntes Restaurant übernommen habe. 174

Meinen werten Gästen beste Bedienung zusichernd  
bitte ich, dieses mein Unternehmen durch geneigten Zu-

spruch gütigst unterstützen zu wollen.

Hochachtungsvoll

**Robert Görges.**

**Haut - Bleicherem**

„Chloro“ bleicht Gesicht u. Hände in kurzer Zeit rein weiß. Vorläufig probt. unschädl. Mittel geg. unökore Hautfarbe, Sommersprossen, Lebergrüne Fleide, Hautunreinigkeiten. Echt „Chloroerème“ Tube  
Wirksam unterstützt durch Chloroseife 60 g vom Laboratorium Dresden 3. Erhältlich in Apotheken, Drogerien und Parfümerien

Depots in Magdeburg: R. Wirth Nachf., Breiterweg  
Löwen-Apotheke, Alter Markt 22. Hennenberg & Co. Nf. Wilhelm  
Johannis-Apotheke, Alter Markt. Filiale: Oldenstedter Str.  
Engel-Apotheke, Jakobstr. 18. Gustav Hubert, Jakobstraße  
Natz.-Apotheke, Breiterweg 261. Kaiser-Otto-Drog., Alter Markt  
Viktoria-Apotheke, Kaiserstr. 94b. Medizinal-Drog., Lüneburg  
Hof-Apotheke, Breiterweg 158. Gust.-Ad.-Drog., Gust.-Ad.  
A. Barthel Nachf., Breiterweg 253. O. Schmalzhausen, St. Diesdorff  
H. Eger, Breiterweg 25. In Buckau:  
W. Hoppe, am Hasselbachplatz. Apotheke, Coquistraße  
C. Kölze, Pfälzerstraße 1. über Nachf. Schönenbeck  
Viktoria-Drogerie, Viktoriastr. 1. In Südenburg:  
Ed. Kaiser, Jakobstraße 6. Hohenzollern-Apotheke  
S. Wendenburg, Breiterweg 167. H. Starkloff, Holberstädtler Straße

## Phönix- und Licht- :: Nähmaschinen ::

find die vollkommensten für Familiengebrauch und gewerbliche Zwecke wegen ihrer großen Haltbarkeit verbunden mit leichtem, ruhigem Gang u. einfacher Handhabung

Arte, garant. Qualitäten, in jeder Preislage  
es Lager in allen Zubehörteilen, in nur bester Qualität  
auch billigen Preisen.

ahn am Kaiser-Wilhelm-Platz.

eingerichtete Reparatur-

statt für alle Fabrikate.

ng.

Bernickelung.

nen, Wäsche-Rollen aller Systeme

bestige Zahlungsbedingungen. Reelle Garanti

132 Breiterweg 13

gegenüber der Seidenweberstraße



kommt dem Herrschaftsbereich der Stadt Weiltem aus den  
Räumen ihrer Tochter entzogen zu sein. Aber, ich hätte nie  
von dem Zefting und seinem Erben wollen einen ganz fol-  
ligen Begriff gemacht, und meine Güttschung war hart  
genug.

Der Meister läßt, wie man gesehen, ein Gütherdiger Schrot und Korn, und diese haben von dem Lehrling und was er tun und lassen soll, so ihre eigne Aufsössung. Sie können sich die „väterliche Zucht“, die sic sich gegenüber dem Lehrling nun einmal von Gottes und Rechts wegen aufschreiben, ohne Handgreiflichkeiten nicht denken. In der Zunft führt der Schustermeister die väterliche Zucht mit dem Schneidermeister, der Schneidemeister mit der Ehe, der Lüchlermeister mit dem Rattenstiel, und wer von den andern Zunungsmäestern sein solches Schwertzeug zur Verfügung hat, daß sich zum Bearbeiten des Lehrlings verwenden läßt, der nimmt den Lehrling bei den Haaren oder bei den Ohren, gibt ihm Klüffe und Trittpföße, knüpft ihm besonders heftigen Körperpeit mit einem einfachen Stoße. So dochte sich auch der gute Meister Hellwig gar nichts dabei, wenn er mich an den Ohren nahm oder bearbeitet seinen einen Rattenstiel eins überzog, sobald ich ihm etwas nicht recht mochte, und ich hatte nie Mangel an Beulen und Eriemen. Wenn der Meister fort war, so vertrat ihn der Alte Geselle und der war auch einer von der Brügelmast; er sorgte treulich dafür, daß ich in Erbausehnheit des Meisters mit Büßen und Gößen nicht an Furs tau.

Denn ich gesonnt hatte, von dem Dienste bei der Meisterin und bei diese frei zu kommen, so erwies sich das als ein Srrum. Über es ward schlimmer. Münfer der Meisterin und ihrer Tochter mußte ich jetzt auch noch die Gelellen bedienen, ihnen den Bespertrum holen und häufig Geschwörte im Empfang nehmen. Mehr als je braunte ich darauf zu lesen, um die geringen Remunisse, die ich aus dem Volksschulunterricht geschöpf, zu erweilern. Aber wenn der Meister mich mit einem Buch ertappte, so schlug er es mir um die Ohren und naute mich einen Tränme und Lagedieb.

Doch auch die Lehrlingszeit, von deren Leiden die Herren Gesetzgeber keine Ahnung haben und darum oft für vorüber und ich ward losgesprochen. Nun war ich Geselle und ein sogenannter freier Arbeiter. Dabei blieb meine Stellung eine abhängigere im Gaufe, als die der andern Arbeiter. Sedoch ich founte nun in meinen freien Stunden lesen, studieren, schreiben, zeichnen nach Herzgenüst, und ich bewußte alles, daß ich nun neuen fürslichen Zahn erhaben könnte, auf Bildner und Bildungsmittel. Da lernte ordentlich Deutsch schreiben, ein wenig Französisch, inschichten und Nationalökonomie mittels populärer Lehrbücher. Ich verächtlung förmlich die Bücher; sie waren mir etwas Bildung erworben, daß ich in den Zeitsprüchen aufzubrechen kan. Ich bilde mir nichts darauf ein, aber mein Wissens- und Forschungsdrang nachleben, daß ist mein Glück. D, daß mit mehr Zeit bergönnt wäre!

„Doch nicht mehr Arbeiter es berücksichen, sich so zu blassen wie Sie,“ warf Germine ein, die der Erzählung mit der größten Spannung gefolgt hatte. „Sollte dem Gewerb abgebaudene Bildung nur man thier höher anschlagen als das heue Studium bei den beworungenen Kloßen; es gehört mehr Energie und Opferwilligkeit dazu.“

„Bei vielen Arbeitern reicht eben bei langer Werkszeit und idyllischer Ernährung die Willenskraft nicht mehr aus; sie werden zu schwach und bedürfen zu sehr der Muhe um sich noch an einer geistigen Tätigkeit aufzuhören zu können, und das kann man ihnen nicht verdenken. Die heile Industrie mit ihrem fieberhaften Wettbewerbs nimmt

„Bei mir gereicht Schuh dies gewiß nicht zum Hochzeitstanz,“ sagte Hermine mit lächelnde, indem sie ihm voll in die Augen sah. Erß Born bewerfe die Wohl, daß diese hübsche und elegante Dame ein mehr als offizielles Untertheile an ihn zu nehmen begann, allein er gehörte nicht zu den Elbenreichen, die gleich im siebten Himmel sind, wenn sie von den Unternehmen und Reichen einmal herabgelassen behandelt werden, oder wenn eine wirtschaftliche Zone ihnen Artigkeiten sagt. Zwar verachtete er sich nicht, daß der Eindruck von Hermines Ercheinung auf ihn ein tiefer war, aber er dachte an nichts weiter und fuhr fort: „Der Meister ward krank und bettlägerig und das Geschäft ging zurück, es wurden alle Rente entzogen und ich blieb allein. Die Konkurrenz der großen Fabriken nahm uns die meisten Kunden weg, und es gab jetzt nur Abschaffungen und kleinere Arbeiten. Doch nährte das Geschäft immer noch seinen Mann so leidlich.“

Der Meister starb und ich blieb bei der Meisterin, da ich dem Meister auf dem Sterbebett hatte berichtet, was geschehen sei, und ich konnte es nicht abschlagen; das wäre Ungehorsam gewesen. Das Geschäft hob sich wieder, da ich mit vieler Mühe gab und freie Hand hatte. Die Meisterin und ihre Tochter behandelten mich jetzt mit Respekt, ich aber blieb immer sehr ruhig, denn ich traute dem Bester nicht.

(Fortsetzung folgt.)

---

## Musik- und Schriftliteratur.

Von St. L. K. J., Stuttgart.

„Du kommst schon in die Richtung gefestigt,“ rumpfte gegen den gegenüber stehenden Edmund in der Stafft, und in der Tat sah dieser ebenso aus wie jener. Die Mußtritter in der Kanzlei preßte — natürlich der, der in den größern Städten — gehörten oft die Musagierer-Sperette, die ja neuerdings durch „Rossmay“ (eine der Werken „Mutterlieben“) „Puppen“ und „Idee“ beschreibt wurden scheint, die gewöhnlich in Berlin aus der Knie gehabt schaften in Rechte ist, um diese „Schäublätter“ abzuholen. Mit leichter Hand kann darum wohl sagen, daß aufserkönige Kaiser unserer Kanzleipresse in Ordnung, wo sich häudige Thente befinden, die solche Güte bieten, sich nicht gut mehr im Zweifel darüber befinden können, von welcher Art die Stücke sind, selbst wenn es noch weiter. Zu ihr gehört ein sehr großer Teil von „Kanzleien“, die man in den Bergärten, bei Göss und an ähnlichen Orten zu hören bekommt, wo auch bleischädel arbeiter und deren könnten etwas Mußt zu genießen pflegen. Unter den Besuchern solches „Kanzleis“ gibt es ja sicher manche, deren Mußtverbindung eben nicht weiter reicht und selbst auf die geschickte Weise nicht weiter entwickelt werden kann. Bei sehr vielen ist dies aber doch möglich. Solche waren nicht nur auf die Wiederwertigkeit von vielen der genannten Güte, sondern auch hinzuweisen, sondern auch darum, daß der Name manches berühmten Komponisten auf dem Programm noch keine Garantie besitzt, daß gute Mußt geboten wird. Dessen Worte verdien den Gütern oft in einer Bearbeitung geboten, bis den Kanzlerischen Abkömmlingen der Komponisten in leiner Reise entspricht. Dies ist fast stets der Fall bei den von diesen so besetzten Kanzleien, Ganzleien, Barophoren aber wie man die Dinger sonst noch nennen mag. Wie oft kommt es vor, daß man Mußtwerke, denen nach ihrer ganzen Anlage nun einmal nur ein großes Chorherer gerecht werden kann, für nur soziale Anstrengungen „bearbeitet“ (was bedeutet an die „Barifer Beziehung“), auf welchen Zwecke das Werk sich oft die grausamsten Verkümmernungen befreien lassen muß. Solche Mußt verbietet nicht die Werke

Münster-Schmidleiter:

Jüngste Zeit geschlossen.

Schund in der Tichtung gefestt sich neuerdings auch bei Rompe gegen den Schund in der Waff, und in der Tat ist dieser ebenso wahrerlich, dazt in den grössern Städten — gehoben oft die Stadtmüsse der sich seit einigen Jahren breitmachenden sogenannten grossen Operette, die ja neuerdings durch "Rosen" erfreut werden scheint, die gewöhnlich in Berlin aus der Kneipe gehoben werden ("Mühlebchen", "Kupphen") und dies vielleicht schon in Ruhe ist, um diese Nachwurfe abzuholen). Mit Recht wird auf der erledigtenen "Kunstgattung" die hauptsächlich von Operetten unterbrochene Sentimentalität gegeisselt und hetter oben der art die Stelle der Sentimentalität getreue Olympia. Man kann kaum noch sagen, dass auferkommne Leser unsrer Karikaturen in Orten, wo sich ständige Theate befinden, die solche Stütze bieten, sich nicht gut mehr im Zweck darüber befinden fühlen, von welcher Art die Stütze sind, selbst wenn es ihnen durch eignes Nachdenken noch nicht klar wurde.

Das Gebiet der Waff-Schundliteratur erfreut sich jedoch weiter. Zu ihr gehört ein sehr großer Teil von Karischen, die man in den Biengärten, "Charakterküchen", Dingenküchen usw., zu hören bekommt, wo auch gleichsweise etwas geschieht, was

„Sie mit Ohren Steinußen sich nicht eine bessere gesellschaftliche Stellung geschaffen haben.“ meinte Hermine.  
„Ich mein Fräulein, man hat kein Gefühl und tut das nicht um jeden Preis. Ich gehöre zu den Menschen, die sich selbst Gedanken machen. Gewissenlose Dinge können darüber vielleicht lügen. Wir ist es aber heiliger Ernst damit.“

„Bei mir gereicht Ihnen dies gewiß nicht zum Nachdenken.“ sagte Hermine mit Wärme, indem sie ihm voll in die Augen sah. „Für Worni bewerfte dar wohl, daß diese biblische und elegante Dame ein mehr als offiziellches Untertheile an ihr zu nehmen begann, allein er gehörte nicht zu den Sklavenhelden, die gleich im siebten Himmel sind, wenn sie von den Bornehmen und Steiden einmal herabgelassen behandelt werden oder wenn eine wirklich seine Dame ihnen Artigkeiten sagt. Zwar verhehlte er sich nicht, doch der Eindruck von Hermines Erscheinung auf ihn ein tiefer war, aber er dachte an nichts weiter und fuhr fort: „Der Meister ward krank und bettlägerig und das Geschäft ging zurück, es wurden alle Leute entlassen und ich blieb allein. Die Konkurrenz der großen Fabriken nahm uns die neisten Kunden weg, und es gab jetzt nur geringe Besserungen und kleinere Arbeiten. Doch nährte das Geschäft immer noch seinen Mann so leidlich.

Der Meister starb und ich blieb bei der Meisterin, da ich es dem Meister auf dem Sterbebett hatte versprochen müssen, und ich konnte es nicht abschlagen; das wäre Ungehörigkeit. Das Geschäft hob sich wieder, da ich mit viele Mühe gab und freie Hand hatte. Die Meisterin und ihre Tochter behandelten mich jetzt mit Respekt, ich aber blieb immer sehr ruhig, denn ich trautete dem Master nicht.“

३५४

**Stufenlose Strafentnahmungen.** Seit den 1900en ist seit einiger Zeit eine neue Rodenheitsidee in mehrfacher Weise eingedrungen, von dem bisher gebräuchlichen abweicht. Besonders auffallend ist gegen das Prinzip der Gütesetzung bestreitbar, was "kunstliche Industrie" und "Gewerbediktat" noch in der unterstaatlichen Strafpraxis berichtet. Ist bei den beobachteten Strafen so ließ gesetzt, daß es sich um mehrere über dem Erwachsenen beschränkt. Manche der Regelungen von der Strafe aus mit einer erreichen, in welcher Weise etwa, wie man von der Strafe aus den Bürgerrechtler betrifft. Diese nemmt sofort eine recht erhebliche Beschleunigung des Verfahrens und verhindert gleichzeitig die Zahl der Sanktioenen auch verhindert durch die Wahl der Strafe nach den neuen Regeln der Strafpraxis entsteht, obwohl diese Regelungen keinen Gewinn mehr für die Rechtssicherheit zu bringen, so kann es bei solchen Sanktionen auch verhindert aufzuhören kann. Welchungen dieser neuen Regelungen gewährt den die Rüge der Freien zu einem, diese befindet sich bei uns an den Geboten, sondern in der 20. Jahrhundert jedoch ebenfalls die Strafgericht auf den Sozialstaat und der bürokratischen Wegen, den die einzelne für den kleinen Range durchaus nicht hat, ist in diesem von mir betont. Diese bleibt die einzige neue Sanktion, welche nicht die Form wiedergibt bei Nachdruck. Das ist eine Durchführungsordnung von dem Stoffmaterie, welche vorgenommen, in ein Werk- und Wissensgebiet von hier möglich. Wie fast ganz aus Stoff, gewandt werden kann, und darüber hinausgeführt die Richter, die Richter